



ASOCIACIÓN INTERNACIONAL PARA LA COLABORACIÓN PUERTO Y CIUDAD



MEMORIA  
2 0 1 2



# Índice

- 1 PRESENTACIÓN**
- 2 RETE. ASOCIACIÓN PARA LA COLABORACIÓN ENTRE PUERTO Y CIUDAD**
- 3 MENSAJE DEL PRESIDENTE**
- 4 ACTIVIDAD INSTITUCIONAL: GOBERNANZA Y GESTIÓN**
  - 4.1 CONSEJO
  - 4.2 SOCIOS
  - 4.3 JUNTA DE GOBIERNO
  - 4.4 COMITÉ CIENTÍFICO
  - 4.5 COMISIÓN DE AUDITORÍA INTERNA
  - 4.6 SECRETARÍA ADMINISTRATIVA
- 5 ACTIVIDAD CORPORATIVA**
  - 5.1 FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN
    - 5.1.1 SEMINARIOS ASOCIADOS A LOS “ENCUENTROS” DE RETE
    - 5.1.2 ACCIONES FORMATIVAS PROPIAS
    - 5.1.3 COLABORACIONES DOCENTES
  - 5.2 INVESTIGACIÓN Y PRODUCCIÓN CIENTÍFICA
    - 5.2.1 “CALL FOR PAPERS- PORTUS PLUS”
    - 5.2.2 PROYECTOS
  - 5.3 TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO: DIVULGACIÓN CIENTÍFICA
    - 5.3.1 LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD
    - 5.3.2 PORTUS
    - 5.3.3 PORTUSPLUS
  - 5.4. COMUNICACIÓN CORPORATIVA
    - 5.4.1 NEWSLETTER. RETE ON LINE
    - 5.4.2 DESARROLLO DEL SITIO WEB: PLATAFORMA DIGITAL RETE
- 6 NODOS AVANZADOS**
  - 6.1 CONSTITUCIÓN DE NUEVOS NODOS AVANZADOS
  - 6.2 RED DE NODOS AVANZADOS 2012
  - 6.3 ACTIVIDADES DE LOS NODOS AVANZADOS Y SOCIOS
- 7 INFORME ECONÓMICO FINANCIERO**
  - 7.1 INFORME COMISIÓN DE AUDITORÍA INTERNA
  - 7.2 RESUMEN ECONÓMICO-FINANCIERO 2012



Oporto

# 1

## Memoria de Actividades 2012

### Presentación

La memoria anual de RETE es el documento que, a modo de balance, refleja y detalla los logros, resultados y hechos acontecidos en la Asociación durante un período de doce meses, mediante un compendio sistematizado de información sobre la actividad institucional, corporativa y científica desarrollada por ésta.

Para dar cuenta de la labor desplegada por RETE durante 2012 el contenido de la presente memoria ha sido organizado en siete capítulos. En el primero, denominado "RETE", ofrece al lector una información básica sobre qué es la Asociación a través de la visión, misión y objetivos que ésta persigue.

En el segundo, bajo el enunciado "Mensaje de la Presidencia", se publica el escrito de D. José Joaquín Martínez Sieso, quien desempeñó dicho cargo hasta el 29 de noviembre, fecha en la que se celebraron las elecciones a Junta de Gobierno, siendo relevado a resultas de las mismas por D. Emilio Brogueira Dias.

En el capítulo tercero se expone la actividad de carácter institucional desarrollada por la Asociación, y que se concreta, además de en el movimiento de afiliados, en una descripción de las labores desplegadas por los distintos órganos con los que está dotada: de gobierno (Consejo y Junta), consultivo (Comité Científico), de control (Comisión de Auditoría Interna) y de gestión (Secretaría).

Por su parte, la sección cuarta centra sus contenidos en la reseña de las actividades de formación, investigación y producción científica, divulgación y comunicación realizadas por RETE durante el Ejercicio; dedicándose la quinta a descripción de los "Nodos Avanzados" y sus actividades.

Finalmente, en el capítulo séptimo se incluye un resumen de los resultados económico-financieros de la Asociación, con su balance de ingresos y gastos, acompañado del informe elaborado al efecto por la Comisión de Auditoría Interna.



Sevilla

# 2

Memoria de Actividades 2012

## RETE, asociación para la colaboración entre Puerto y Ciudad

Hoy, las ciudades portuarias y los puertos, actores clave en el funcionamiento de la red mundial de circulación de bienes, se enfrentan al reto de situarse y mantenerse competitivamente entre los nodos relevantes de la nueva red mundial de circulación de riqueza configurada por los procesos de globalización.

En un contexto de cambio estructural, la cooperación entre ciudades y puertos emerge como una poderosa fuente de sinergias, constituyéndose tanto en factor clave para la adaptación y dinamización de sus activos, como germen y motor impulsor de oportunidades para la construcción de su futuro.

RETE es una organización internacional sin ánimo de lucro interesada en promover la colaboración entre puertos y ciudades, en analizar e interpretar las dinámicas y fenómenos que se manifiestan en sus relaciones, en explorar sus horizontes y en dibujar visiones y estrategias que contribuyan a construir su futuro.

De este modo, RETE, desde su particular filosofía de trabajo y la pluralidad de su mirada, ha asumido el compromiso de acompañar a puertos y ciudades en este apasionante reto.

### **VISIÓN**

RETE, posicionada como una red global de "conocimiento" al servicio de la ciudad portuaria, y alimentada por la suma colaborativa del talento, la experiencia y las ideas de sus socios y colaboradores, promueve iniciativas destinadas a favorecer unas relaciones fluidas, equilibradas, responsables y de confianza entre puertos y ciudades; que, desde el diálogo y la empatía, propicien la conciliación de intereses, la cooperación y la construcción de alianzas.

### **MISIÓN**

Construir una red internacional de ciudades portuarias y de puertos, con especial referencia a la Europa meridional y mediterránea y América Latina, con el propósito de impulsar y mejorar la recíproca relación y mutua colaboración, para alcanzar un desarrollo equilibrado y cualificado de los ámbitos urbanos y portuarios.

Conforme a la "visión" y "misión" formuladas, los objetivos de RETE se concretan en la concepción y desarrollo de programas, proyectos, actividades e iniciativas que contribuyan a:

- La cooperación entre las administraciones portuarias y las administraciones locales, regionales y estatales, así como con los agentes públicos y privados interesados.
- La mejor integración de los puertos en su entorno territorial, económico, social, cultural y ambiental.
- La prosperidad y mejora de la calidad de vida de las ciudades portuarias.

### **Dirección y Contacto:**

Isola della Giudecca 619 - 30133 Venecia, Italia

Tel.: +39.041.5230428

Fax: +39.041.5286103

Correo electrónico: [mail@rete2001.org](mailto:mail@rete2001.org)

Sitio Web: [www.reteonline.org](http://www.reteonline.org)



Cumplidos los dos años de mandato de la Junta de Gobierno presidida por el Puerto de Santander, quisiera dedicar estas líneas a recapitular la tarea llevada a cabo durante este periodo.

Como ya manifesté en el “Encuentro” celebrado en Viana do Castelo en noviembre de 2011, cumplir una década de existencia ha dado a la RETE la oportunidad y perspectiva necesaria para reflexionar sobre los cambios estructurales que puertos y ciudades portuarias vienen experimentando de un tiempo a esta parte; así como de revisar nuestras estrategias para tratar de alinearlas con las nuevas realidades emergentes.

El principal propósito que ha guiado la gestión de Junta en esta etapa no ha sido otro que el de preparar a la Asociación para, desde su particular “modus operandi”, tratar de acompañar a puertos y ciudades portuarias en el desafío que supone afrontar dichos cambios, y contribuir a hacer de estos enclaves lugares más prósperos y sostenibles.

Uno de los factores clave del proceso de adaptación de RETE al nuevo escenario, lo constituye la integración de las tecnologías de la información y las comunicaciones en su cultura corporativa. Con el proceso de conversión de Portus a formato digital se ha afrontado un cambio tecnológico que, además de alinear a la Asociación con prácticas ambientalmente responsables, permitirá potenciar la visibilidad y capacidad de difusión la revista, así como abrirla a nuevos contenidos y a una interrelación más estrecha y rica con sus lectores.

Pero, además de repensar, reordenar y modernizar las herramientas existentes, en esta etapa también se ha avanzado en la concepción e impulso de nuevos instrumentos destinados a multiplicar la generación y transferencia de ideas y conocimientos, las materias primas con las que trabaja RETE.

Es aquí donde la “plataforma digital” deberá jugar un papel clave. Con la implementación de esta nueva herramienta se pretende potenciar la dimensión relacional de la Asociación a través de Internet; favoreciendo tanto la conexión e interacción entre sus socios, como la de ésta con aquellas entidades y profesionales que trabajan alrededor de la ciudad portuaria, estimulando así la generación de redes sociales y comunidades científicas especializadas.

Junto a estas iniciativas de carácter estructural, que verán la luz en la próxima primavera, el trabajo desarrollado por la Junta de Gobierno a lo largo de estos dos años se ha materializado en otras acciones.

Así, en el ámbito de la capacitación, además de darse continuidad a la labor docente promovida por nodos y socios, o mediante la colaboración con otras entidades, se ha tratado de potenciar la formación corporativa en base a dos criterios: el fortalecimiento de los seminarios vinculados a nuestros "Encuentros", y la creación de un "Curso Corporativo RETE" sobre relaciones puerto-ciudad, del que ya se dispone de un diseño preliminar.

Por lo que se refiere a la investigación, la Junta recogió con entusiasmo el testigo de dos proyectos impulsados por el anterior equipo de gobierno: "Call for papers-Portusplus" y la edición del libro "La Ciudad Portuaria del Siglo XXI. Nuevos desafíos en la relación puerto – ciudad"; publicación conmemorativa del X aniversario de nuestra Asociación y a la que se consagró un importante esfuerzo durante 2010. Paralelamente, se han comenzado a explorar las posibilidades de que RETE pueda implicarse en el desarrollo de Proyectos Europeos, cuestión compleja sobre la que habrá que seguir profundizando hasta encontrar la fórmula óptima de participación.

No quisiera dejar de mencionar el papel que en el diseño de la plataforma digital se ha reservado a la potenciación de nuestras actividades formativas y de investigación. Así, esta herramienta, además de que podrá dar soporte a una futura aula virtual que permita divulgar y extender nuestra acción docente, ha sido concebida para erigirse en un observatorio de tendencias y punto de encuentro para el intercambio de ideas y experiencias, y en un laboratorio promotor de redes de producción colaborativa de nuevos conocimientos.

Centrándonos en los aspectos asociados a la gestión institucional, cabe señalar, en primer lugar, el aumento de socios que experimentó RETE en esta etapa; que ha visto como, en un contexto inestable y complejo, se incorporaban 24 nuevos afiliados. Ahora bien, también hay que señalar que los efectos de la crisis se han hecho patentes en este periodo, forzado la salida de cinco socios.

Asimismo, en este bienio la Junta de Gobierno ha tratado potenciar los "Encuentros" como ámbitos de convivencia, diálogo y vínculo entre los afiliados, tanto mediante su ampliación temporal como imprimiendo un nuevo carácter a los seminarios vinculados a éstos a través de la combinación de dos iniciativas: la presencia de prestigiosos expertos internacionales junto con la de los jóvenes investigadores que se acercan a RETE a través de la iniciativa "Call for papers-Portusplus".

Los Nodos Avanzados y el Comité Científico también fueron foco de atención preferente de la Junta de Gobierno. Respecto de los primeros, cabe señalar el desarrollo de esta figura, que ha visto como se ampliaba con cuatro nuevos nodos: El Estrecho, Málaga, Norte de Portugal e Islas Atlánticas. Ello no sólo ha supuesto prácticamente duplicar su número respecto a todas las etapas precedentes, sino disponer de un excelente soporte para comenzar a impulsar iniciativas colaborativas en red.

En cuanto al Comité Científico, la Junta también trató de fortalecer el protagonismo de esta figura, así como reforzar y facilitar el desarrollo de sus labores mediante el incremento del número de sus miembros; que de cinco pasaron a doce, y abriéndola a la participación de los representantes de los nodos avanzados.

Al igual que RETE defiende la colaboración entre ciudades y puertos como fuente de sinergias y oportunidades y fórmula para superar los retos a los que hoy se enfrentan, la Junta entendió que la búsqueda de puntos de encuentro y la suma de esfuerzos con otras entidades con objetivos y metas comunes constituye un ingrediente fundamental para cumplir nuestro objetivo de ofrecer mejores respuestas a las inquietudes de esta singular categoría urbes.

Por ello, otras de las tareas emprendidas por la Junta durante este periodo fue el acercamiento a distintas entidades y organismos cuyos intereses convergen en torno a la problemática de las relaciones puerto – ciudad. Esta labor ha comenzado a dar sus primeros frutos a través de la comunicación que se ha abierto con entidades tales como PIANC, ESPO, IAPH, el Banco Mundial o la Unión Europea, y los convenios suscritos con PROCIP, de la Universidad de Educación a Distancia de Costa Rica, o con la Asociación Internacional de Ciudades y Puertos (AIVP).

Quiero concluir este mensaje con mi gratitud a todas las personas y entidades que han contribuido a la gobernanza y gestión de RETE durante estos dos años: a los miembros de la Junta de Gobierno, del Comité Científico, de la Comisión de Auditoría Interna y del Comité Internacional de Evaluación de la iniciativa "Call for papers-Portusplus; al equipo de Città d'Aqqua, a los "Nodos Avanzados" y sus coordinadores; a Viana do Castelo, Málaga y Génova, que actuaron como generosos anfitriones de nuestros "Encuentros"; y a Puertos del Estado y ARUP que tan gentilmente acogieron las reuniones de la Junta. Gracias a todos por su trabajo, entusiasmo, interés y dedicación.

Finalmente, mi reconocimiento a los socios por su fidelidad a RETE, por su lealtad a la Asociación en unos tiempos tan difíciles como los que estamos viviendo, por el apoyo y confianza que en todo momento mostraron a la Junta de Gobierno.



Facahada marítima  
de Málaga



Encuentro de primavera  
en Málaga



# 4 Actividad Institucional: gobernanza y gestión

## 4.1. CONSEJO

El Consejo es la figura responsabilizada de marcar el rumbo del gobierno de RETE. Integrado por todos sus socios de reunidos en asamblea, este Órgano celebró durante 2012 sus habituales sesiones de primavera y otoño, que se llevaron a cabo en Málaga (España) y Génova (Italia) respectivamente.

### ENCUENTRO DE PRIMAVERA. XVII REUNIÓN DEL CONSEJO DE RETE

**Lugar:** Málaga. España

**Fecha:** 17-19 de mayo de 2012

Málaga, urbe portuaria de origen fenicio, ubicada en el sur de la Península Ibérica, es hoy una de las ciudades más dinámicas del Mediterráneo occidental europeo. Invariablemente abierta y cosmopolita, desde siempre ha contado con una pluralidad cultural que la mantiene en evolución constante y que la ha situado actualmente como un referente internacional en muchos aspectos de bienestar y calidad de vida.

Quinta ciudad de España por número de habitantes, Málaga no sólo se ha posicionado como una las principales capitales del ocio y el turismo de Europa, sino que cuenta con un importante tejido industrial y tecnológico capaz de atraer también inversión productiva y talento.

Sus más de 3.000 años de historia han dotado a esta ciudad de un variado y valioso patrimonio histórico cultural que se manifiesta en la riqueza arqueológica derivada de su pasado fenicio, romano, árabe y cristiano, y que convierten a su centro histórico en un "Museo Abierto".

Impulsora de iniciativas urbanas de vanguardia en el campo de la recuperación y sostenibilidad y buenas prácticas urbanas, su puerto constituye uno de los principales motores de su riqueza y dinamismo social, económico y espacial. El Puerto de Málaga es el segundo puerto de cruceros turísticos de la España peninsular y uno de los principales del sur de Europa, generando un flujo de pasajeros con una importante repercusión en múltiples aspectos de la vida la ciudad.

El cambio de modelo productivo que ha experimentado el Puerto desde los años noventa, ha propiciado una profunda mutación de las relaciones puerto- ciudad, permitiendo, entre otras cuestiones, la transformación física y funcional de su fachada marítimo-portuaria a través de intervenciones emblemáticas como el "El Palmeral de las Sorpresas".



Encuentro de primavera en Málaga



Porto Antico de Génova



Encuentro de otoño en Génova

### **ENCUENTRO DE OTOÑO: XVIII REUNIÓN DEL CONSEJO DE RETE**

**Lugar:** Génova. Italia

**Fecha:** 29 de noviembre – 1 de diciembre de 2012

Génova, debido a su posición estratégica en las rutas del tráfico marítimo, es una de las ciudades portuarias más representativas de mundo Mediterráneo. Emplazada en la costa oeste de Italia, en la región de Liguria, desde sus orígenes su vida estuvo unida a su puerto y a las actividades maríneas, siendo especialmente destacado su papel como república marítima durante la Edad Media y el Renacimiento.

Ciudad de comerciantes y armadores, protagonista de una gloriosa historia de exploradores, conquistadores y mercaderes, tras un largo periodo de decadencia, Génova recuperó su relevancia portuaria gracias a la construcción de túneles ferroviarios alpinos y el auge de la industrialización, manifestado por la presencia de astilleros navales, las industrias petroquímicas y el desarrollo metalúrgico.

Hoy Génova es una moderna metrópoli poseedora de una valiosa herencia artística y cultural, un activo centro industrial y un gran puerto que es el primero de Italia y el segundo en importancia en el Mediterráneo después de Marsella.

El centro histórico de la ciudad se desarrolla en gran medida en torno al “Porto Antico”, elemento emblemático del tejido urbano portuario, un espacio que desde los años 90 del pasado siglo viene siendo objeto de importantes intervenciones de recalificación de instalaciones portuarias para usos ciudadanos.

### **Elecciones a la Junta de Gobierno**

En el marco de la reunión de otoño se celebraron las elecciones a la Junta de Gobierno. Los anteriores sufragios se llevaron a cabo en Melilla en noviembre de 2010, debiéndose efectuarse éstos por el Consejo en representación de los socios cada dos años, correspondiéndoles a los afiliados portugueses, conforme al sistema de rotatividad aprobado, la presentación de candidaturas.

Efectuada la oportuna convocatoria, y transcurrido el plazo de presentación de aspirantes, fue presentada una única candidatura encabezada por el “Porto de Leixoes”, configurada por los siguientes miembros:

#### **Presidente**

Don Emilio Brogueira Dias, Puerto de Leixoes. Portugal.

#### **Vicepresidentes**

Don Javier Gesé, Puertos del Estado. España.

Don Rinio Bruttomesso, Citta D’Acqua. Italia.

#### **Vocales**

Don José María Costa, Cámara Municipal de Viana do Castelo. Portugal.

Don Manuel Guerra, Autoridad Portuaria de Valencia. España.

Don José M<sup>a</sup> Urrutia, Autoridad Portuaria de Baleares. España.

Don Pedro Marín, OMAU - Ayuntamiento de Málaga. España.

Así, durante la sesión del Consejo, tras la presentación de dicha candidatura y de su programa gobierno, se procedió a la elección de este órgano ejecutivo mediante la oportuna votación, siendo aprobada por unanimidad. Seguidamente, y a propuesta del nuevo Presidente, se aprobó el nombramiento del Área Metropolitana de Lisboa para el desempeño de las labores de Secretario del Consejo y de la Junta, y se ratificó a Don Rinio Bruttomesso como Director del Comité Científico.



Distribución geográfica de los núcleos en los que se domicilian los socios de RETE

### 4.2 SOCIOS

Durante 2012 se incorporaron a RETE 19 nuevos socios: Real Club Mediterráneo de Málaga, Autorità Portuale di Napoli, Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz y la Prefeitura do Santos, como Socios Colaboradores; Doña Mercedes Fernández Díaz, Alessandro Carollo, Ayuntamiento de Tarifa, Feports, Fundación Campus Tecnológico Algeciras, Dipartimento Ingegneria Civile Ambientale - Università degli Studi di Catania y Birgu Local Council como Miembros Adheridos en la modalidad de personas jurídicas; y José Manuel Pagés Sánchez, Jorge Miguel Bártolo, Marco Scerbo, Valentina Sportello y Francisco Burgos como Miembros Adheridos, en la categoría de personas físicas.

Conforme al Artículo 13 / punto 3º de los Estatutos, que indica que aquellas personas que ha ejercido un cargo de relevancia dentro de la Asociación adquirirán la condición personal de Socio de Honor al cesar de su cargo, el Consejo, en su sesión de 29 de noviembre nombró como tales a Doña Ana Cristina dos Reis e Cunha, Secretaria de RETE (2008 y 2010) y miembro de su Comité Científico (2010-2012) al jubilarse como Coordinadora de Proyectos y Desarrollo Comercial del Puerto de Lisboa; y a Don Joan Alemany Llovera, co-director de la revista Portus (2000-2012) y como miembro del Comité Científico (2008-2012) al cesar a petición propia en estas funciones en razón de su próxima jubilación como profesor de la Universidad de Barcelona.

Igualmente, y según lo indicado en el referido Artículo, que señala que también podrán ser Socios de Honor aquellas personas que hayan desarrollado labores relevantes en los distintos ámbitos de las finalidades perseguidas por RETE, a propuesta de la Junta de Gobierno, el Consejo designó con esta distinción a Don Bruno Gabrielli, Profesor Emérito de Planificación Urbana de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Génova y miembro del Comité Internacional de Evaluación "Call for Papers-Portusplus".

Asimismo, hay que indicar que durante el año fue aprobado el cambio de estatus de socio de los siguientes afiliados: Doña María José Andrade (de Miembro Adherido, persona física a Miembro Adherido, persona jurídica con la denominación de Blasco Andrade Arquitectos); la Autoridad Portuaria de A Coruña (de Socio Colaborador a Miembro Adherido, persona física), y la Autoridad Portuaria de Las Palmas y el Comune de Olbia (de Socios Ordinarios a Socios Colaboradores), en estos dos últimos casos con efectos a partir de enero de 2013.

Finalmente, indicar que durante el Ejercicio se produjeron las cancelaciones como socios de RETE de la Regione Liguria (Socio Ordinario), de la Administração do Porto de Aveiro (Socio Colaborador) y de Iberport Consulting, S.A. (Miembro Adherido, persona jurídica).

Como resultado del movimiento de afiliados descrito, a 31 de diciembre de 2012 la Asociación quedó constituida por un total de 81 miembros, repartidos en las siguientes categorías.

### **SOCIOS ORDINARIOS**

#### **España**

- 1.- Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
- 2.- Autoridad Portuaria de Las Palmas
- 3.- Autoridad Portuaria de Santander
- 4.- Port 2000, Barcelona
- 5.- Puertos del Estado, Madrid

### **Portugal**

- 6.- Administração do Porto de Lisboa
- 7.- Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A
- 8.- Área Metropolitana de Lisboa

### **Italia**

- 9.- Centro Città d'Acqua, Venezia – Socio Permanente
- 10.- Comune di Olbia

### **SOCIOS COLABORADORES**

#### **España**

- 1. - ARUP, Madrid
- 2. - Ayuntamiento de Málaga
- 3. - Ajuntament de Maó, Menorca
- 4. - Ayuntamiento de Palma
- 5. - Autoridad Portuaria de Alicante
- 6. - Autoridad Portuaria de Avilés
- 7. - Autoridad Portuaria de Baleares
- 8. - Autoridad Portuaria de Castellón
- 9. - Autoridad Portuaria de Gijón
- 10. - Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz
- 11. - Autoridad Portuaria de Melilla
- 12. - Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife
- 13. - Autoridad Portuaria de Sevilla
- 14. - Autoridad Portuaria de Tarragona
- 15. - Autoridad Portuaria de Valencia
- 16. - Bilbao Ría 2000 S.A.
- 17. - Cabildo de Gran Canaria
- 18. - Fundación Valenciaport, Valencia
- 19. - Málagaport A.I.E.
- 20. - Real Club Mediterráneo, Malaga

#### **Portugal**

- 21. - Administração dos Portos da Região Autónoma da Madeira, S.A.
- 22. - Administração do Porto de Viana do Castelo, S.A.
- 23. - Câmara Municipal de Viana do Castelo
- 24. - Portos dos Açores S.A.

#### **Italia**

- 25. - Autorità Portuale di Genova
- 26. - Autorità Portuale di Napoli
- 27. - Autorità Portuale di Palermo
- 28. - Consorzio del Porto di Alghero
- 29. - Stazioni Marittime Spa, Genova

#### **Argentina**

- 30. - A.I.P.P.Y.C. – Asociación Internacional de Profesionales de Puertos y Costas

#### **Brasil**

- 31.- Prefeitura Municipal de Santos

#### **Cabo Verde**

- 32.- ENAPOR S.A. Empresa Nacional de Administração dos Portos

### **MIEMBROS ADHERIDOS**

1. -Alessandro Carollo, Bagheria
2. -Alessandro Gebbia, Piano di Sorrento, Napoli
3. - ASPESIA S.L., Barcelona
4. - Associação Cultural Saber Global, Rio de Janeiro
5. - Autoridad Portuaria de A Coruña
6. - Ayuntamiento de Sevilla
7. - Ayuntamiento de Tarifa
8. - Birgu Local Council, Malta
9. - Blasco Andrade Arquitectos, Málaga
10. - Colegio Oficial Arquitectos de Cádiz
11. - Colegio Oficial Arquitectos de Málaga
12. - Dipartimento Ambiente Reti e Territorio – Università degli Studi G. D’Annunzio, Pescara
13. - Dipartimento Ingegneria Civile Ambientale de la Università degli Studi di Catania
14. - Escuela de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos - Universidad Politécnica de Valencia
15. - FEPORTS. Instituto Portuario de Estudios y Cooperación de la Comunidad Valenciana
16. - Francisco Burgos, Madrid
17. - Fundación Canpus Tecnológico de Algeciras
18. - García-Cabrera Asesores en Urbanismo S.L., Málaga
19. - Giglio & Partners Srl, Alghero
20. - John Boxall. Malta
21. - Jorge Miguel Bártolo, Figueira da Foz
22. - José Manuel Pagés Sánchez, Queijas
23. - Juan Manuel Palerm, Las Palmas
24. - Junquera Arquitectos S.L., Madrid
25. - Marco Scerbo, Agliana
26. - Matteo Ignaccolo. Italia
27. - Mercedes Fernández Díaz, Pontevedra
28. - Pedro Romera García, Las Palmas
29. - TEAM, Ports & Maritime S. L., Barcelona
30. - TJMa José Ma Tomás Arquitectos, Valencia
31. - Tore Frulio, Firenze
32. - Valentina Sportello, Roma

### **SOCIOS DE HONOR**

1. - Luís Carlos Antunes Barroso, Lisboa
2. - Joan Alemany Llovera, Barcelona
3. - Ana Cristina dos Reis e Cunha, Lisboa
4. - José Luis Estrada, Barcelona
5. - João Figueira de Sousa, Lisboa
6. - Manuel Frasquilho, Lisboa
7. - Bruno Gabrielli, Génova
8. - Brian Hoyle, Southampton
9. - Julián Maganto Lopez, Madrid
10. - Natercia Rego Cabral, Lisboa

### 4.3 JUNTA DE GOBIERNO

La Junta de Gobierno es la principal figura ejecutiva de RETE, siendo el órgano encargado de programar, dirigir y gestionar administrativa y económicamente las actividades de la Asociación por mandatos de dos años, de modo que, tal y como ya se ha señalado, en la reunión del Consejo celebrada en noviembre se procedió al relevo de la elegida en Melilla a finales de 2010.

#### JUNTA DE GOBIERNO CALENDARIO DE REUNIONES 2011

| FECHA           | LUGAR  |
|-----------------|--------|
| 26 de marzo     | Madrid |
| 16 de mayo      | Málaga |
| 4 de octubre    | Madrid |
| 29 de noviembre | Génova |



Reunión de la Junta de Gobierno en Málaga



Reunión de la Junta de Gobierno en Génova



Miembros de la nueva Junta de Gobierno con componentes de la saliente. Génova, noviembre 2012

## **JUNTA DE GOBIERNO DE RETE**

Composición a 28 de noviembre de 2012



### **PRESIDENTE**

D. José Joaquín Martínez Sieso  
Autoridad Portuaria de Santander. España



### **VICEPRESIDENTES**

D. Emilio Brogueira Dias  
Administração dos Portos do Douro e Leixões. Portugal



D. Edoardo Monzani  
Stazioni Marittime Spa, Génova. Italia



### **VOCALES**

D. Carlos Dias Teixeira  
Area Metropolitana de Lisboa. Portugal



D. Manuel Matoses Rebollo  
Autoridad Portuaria de Bahía de Algeciras. España



D. José Mª Urrutia Mera  
Autoridad Portuaria de Baleares. España



Dª María Eugenia Sánchez Rivas  
Autoridad Portuaria de Avilés. España



### **DIR. COMITÉ CIENTÍFICO**

D. Rinio Bruttomesso  
Centro Internazionale Città d'Acqua, Venecia. Italia



### **SECRETARIO**

D. José Ramón Ruiz Manso  
Autoridad Portuaria de Santander. España

Como consecuencia de los cambios organizativos efectuados en la Autoridad Portuaria de Avilés, a partir de mediados de marzo D<sup>a</sup> Maria Eugenia Sánchez Rivas se incorporó a la Junta de Gobierno como representante de dicho puerto en sustitución de D. Miguel Villalobos Santo Domingo.

### **JUNTA DE GOBIERNO DE RETE**

Composición desde el 28 de noviembre de 2012



#### **PRESIDENTE**

D. Emilio Brogueira Dias  
Administração dos Portos do Douro e Leixões. Portugal



#### **VICEPRESIDENTES**

D. Javier Gesé  
Puertos del Estado. Madrid. España



D. Rinio Bruttomeso  
Centro Internazionale Città d'Acqua. Venecia. Italia  
Director del Comité Científico de RETE

#### **VOCALES**



D. José Maria Costa  
Câmara Municipal de Viana do Castelo. Portugal



D. Manuel Guerra  
Autoridad Portuaria de Valencia. España



D. José M<sup>a</sup> Urrutia Mera  
Autoridad Portuaria de Baleares. España



D. Pedro Marín  
OMAU - Ayuntamiento de Málaga. España



#### **SECRETARIO**

Carlos Pinto  
Administração dos Portos do Douro e Leixões. Portugal

### RELACIONES INTERNACIONALES

Entre las iniciativas emprendidas por la Junta de Gobierno durante 2012 se encuentra el acercamiento de RETE a entidades y organismos con intereses convergentes en torno a la problemática de las relaciones puerto – ciudad, con la finalidad de establecer cauces de diálogo, facilitar la conexión de redes de conocimiento, compartir e intercambiar ideas y desarrollar conjuntamente iniciativas de interés común.

Así, conforme al plan elaborado por la Comisión de “Relaciones Internacionales” aprobado en Viana do Castelo en noviembre de 2011, el Área Metropolitana de Lisboa y la Autoridad Portuaria de Santander elaboraron un informe que permitió la identificación y caracterización de un conjunto de instituciones y asociaciones que focalizan sus objetivos y actividades en torno al mundo urbano y portuario.

Dicho informe sirvió de base para efectuar una selección inicial de aquellas entidades consideradas con mayor facilidad de acceso de cara a establecer contactos y fórmulas de cooperación de interés mutuo; tarea para lo cual también fue elaborado un modelo de convenio que fue empleado como referencia de propuesta para el establecimiento de acuerdos.

De este modo, se retomaron los contactos con la ASSOCIATION INTERNATIONALE VILLES ET PORTS (AIVP) para negociar y fijar fórmulas de cooperación de interés común que, finalmente, fructificaron en el mes de octubre con la firma de un acuerdo para la prestación de mutua colaboración en el establecimiento, desarrollo y ejecución de iniciativas interés para ambas entidades.

La Association Internationale Villes et Ports, es una entidad sin ánimo de lucro fundada en 1989 que articula una red mundial de las ciudades portuarias constituida por autoridades portuarias, colectividades locales y empresas públicas y privadas, y que tiene como misión favorecer los intercambios entre ciudades y puertos, promover el desarrollo de las ciudades portuarias, poniendo a disposición de éstas su capacidad como centro de recursos en peritaje.



Asimismo, AIVP impulsa el diálogo entre el puerto, la ciudad y los actores económicos, institucionales y sociales que concurren en el desarrollo de proyectos sostenibles para cada ciudad portuaria; organiza intercambios de experiencias de nivel internacional a través de sus conferencias mundiales "ciudades y puertos" o seminarios temáticos; impulsa un centro de recursos consagrado a las temáticas puerto ciudad; y promueve a las ciudades portuarias y sus proyectos cerca de las organizaciones nacionales e internacionales.



Reunión de Jean Pierre Lecomte y Emilio Brogueira, Presidentes de AIVPy RETE.  
Barcelona, 14 diciembre de 2012

Paralelamente, a los contactos mantenidos con AIVP, se exploraron las posibilidades de acercamiento a otros organismos y asociaciones internacionales, avanzándose en los contactos y en la presentación de propuestas de convenios de colaboración con las siguientes entidades:



EUROPEAN SEA PORTS ORGANISATION (ESPO). Entidad que representa y promueve los intereses comunes de las autoridades portuarias, asociaciones portuarias y administraciones portuarias de los puertos de los Estados miembros de la Unión Europea y Noruega.



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PORTS AND HARBOURS (IAPH). Organización sin ánimo de lucro, no gubernamental, reconocida como entidad representativa de la opinión de la industria portuaria mundial ante organismos como OMI, UNCTAD, PNUMA, ECOSOC, OIT, OMA, etc.



PERMANENT INTERNATIONAL ASSOCIATION OF NAVIGATION CONGRESSES (PIANC). Entidad constituida en 1885 para promover a escala internacional el desarrollo en el diseño, construcción, mejora, conservación y explotación de las vías navegables interiores y marítimas, los puertos y las zonas costeras.



WORLD BANK. Organismo especializado de Naciones Unidas, que tiene como misión genérica contribuir a reducir la pobreza y promover el desarrollo en el mundo. Creado en 1944, esta entidad se define como una fuente de apoyo y asistencia financiera y técnica a los países en desarrollo.



La UNIÓN EUROPEA cuenta con distintos organismos e instituciones (Direcciones Generales, Agencias, etc.) que directa o indirectamente focalizan sus actividades en el ámbito de las ciudades, los puertos, la movilidad, el transporte, los asuntos marítimos, el medio ambiente, la política regional, etc. Para tratar de dar visibilidad a RETE ante estos organismos e instituciones y tratar de establecer canales de diálogo se han establecido contacto con D. Luis Valente de Olivera, European Coordinator for PP21 Motorways of the Sea.

#### **4.4 COMITÉ CIENTÍFICO**

Órgano consultivo de RETE y una de las piezas clave de su arquitectura organizativa, el Comité Científico tiene como principal misión asesorar y orientar a la Junta de Gobierno en la concepción y definición de las líneas estratégicas y de actuación de la Asociación.

#### **Composición del Comité Científico a 27 de noviembre de 2012**

##### **DIRECTOR**

D. Rinio Bruttomesso  
Dir. Centro Internazionale Città d'Acqua, Venecia. Italia  
Nodo Avanzado Venecia

##### **VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LOS NODOS AVANZADOS**

D. Emilio Brogueira Dias  
Presidente del Puerto de Leixoes. Portugal  
Nodo Avanzado Norte de Portugal

D. Sebastián Camps García  
Gerente Málagaport A.I.E. España  
Nodo Avanzado Málaga

D. Vicent Esteban Chapapría  
Catedrático de Puertos y Costas de la Universidad Politécnica de Valencia. España  
Nodo Avanzado Valencia

D. João Figueira de Sousa  
Profesor de Geografía y Planeamiento Regional de la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas - Universidade Nova de Lisboa. Portugal  
Nodos Avanzados Lisboa e Islas Atlánticas

D. Manuel Matoses Rebollo  
Jefe Dpto. Ordenación y Urbanismo. Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras. España  
Nodo Avanzado del Estrecho

D<sup>a</sup> Ana Cristina dos Reis e Cunha  
Coordinadora de Proyectos-Desarrollo Comercial. Administración del Puerto de Lisboa. Portugal  
Nodo Avanzado Lisboa

D. José Ramón Ruiz Manso  
Jefe Dpto. Actividades Corporativas. Autoridad Portuaria de Santander. España  
Nodo Avanzado Santander

##### **OTROS VOCAL EN REPRESENTACIÓN DE LOS NODOS AVANZADOS**

D. Joan Alemany Llovera  
Profesor de Política Económica Universidad de Barcelona. España  
Director de la revista Portus

D. José Luis Estrada Llaquet  
Socio Director de Estrada Port Consulting. Barcelona. España

D. Luis Nobre  
Arquitecto. Vereador Planeamento Urbano, Gestao Urbanística, Desenvolvimento Económico y Mobilidade. Câmara Municipal Viana do Castelo

D. José Manuel dos Reis Correia  
Técnico Superior/Arquitecto. Área Metropolitana de Lisboa

D. Flavio Tejada Gorráiz  
Director Asociado Arup España. Madrid. España

Manteniendo el criterio de la Junta de Gobierno de que los nuevos "Nodos Avanzados" constituidos cuenten con representación en el Comité Científico, durante 2012 se aprobó la incorporación a este órgano de D. Emilio Brogueira, en representación del "Nodo Avanzado del Norte de Portugal"; y de D. Joao Figueira de Sousa, quien ya formaba parte del Comité, como representante de "Nodo Avanzado de las Islas Atlánticas".

Asimismo, fue aprobado el nombramiento de nuevos miembros portugueses: D. José Manuel dos Reis Correia, a propuesta de Área Metropolitana de Lisboa; y D. Luis Nobre, a propuesta de la Cámara Municipal de Viana do Castelo.

En el capítulo de bajas hay que mencionar las de Don Joan Alemany Llovera y Doña Ana Cristina dos Reis e Cunha, aceptadas a final de año en razón de los motivos expuestos en el apartado dedicado a Socios de la presente memoria.

### **AGENDA DE TRABAJO**

A lo largo de 2012 el Comité Científico, además de reunirse en cinco ocasiones, desplegó un intenso trabajo durante todo el año, abordando numerosos asuntos relativos a las distintas parcelas de actividad de la Asociación y elaborando distintos informes a petición de la Junta de Gobierno.

#### COMITÉ CIENTÍFICO CALENDARIO DE REUNIONES 2011

| FECHA            | LUGAR     |
|------------------|-----------|
| 19-20 de enero   | Málaga    |
| 6 de marzo       | Barcelona |
| 16 de mayo       | Málaga    |
| 9 de julio       | Lisboa    |
| 13 de septiembre | Cádiz     |

Entre los distintos documentos e informes elaborados por el Comité durante el año, cabe señalar los siguientes:

**NORMAS PARA LA REGULACIÓN DE LA PARTICIPACIÓN DE RETE Y SUS REPRESENTANTES EN SEMINARIOS O INICIATIVAS SIMILARES.** Se trata de un reglamento que establece normas y procedimientos para la tramitación de actividades en colaboración y patrocinios tanto de carácter interno como externo, el cual fue aprobado por la Junta de Gobierno en marzo de 2012.

**INFORME “PROPUESTA DE ACCIONES ESTRATÉGICAS DE RETE TRAS UNA DÉCADA DE ACTIVIDADES”.** Los trabajos para la elaboración de este documento se iniciaron en septiembre de 2011 y culminaron en mayo de 2012 con su presentación al Consejo. El propósito de este informe fue la formulación de una estrategia destinada a preparar y alinear a RETE con las dinámicas actuales y tendencias de su entorno, que permita a la Asociación el establecimiento de pautas y líneas de actuación a medio plazo.

**INFORMES “PORTUS Y PORTUS PLUS” y “PROYECTO PORTUS DIGITAL”.** Ambos documentos son producto del estudio, reflexión y debate efectuado desde septiembre de 2011 en el seno del Comité Científico sobre el modelo de la revista Portus y su sostenibilidad en el tiempo. En ellos se establecen las bases para la revisión y renovación de la línea editorial de la publicación tras diez años de vigencia, y se formulan criterios conceptuales para su edición en soporte digital.

**INFORME “IDEAS Y POSIBILIDADES DE DESARROLLO DEL SITIO WEB DE RETE”.** Destinado a analizar las posibilidades de potenciar la acción de RETE en Internet como medio clave para ampliar y extender sus actividades, ámbito de influencia y notoriedad de forma global, el informe propone la actualización y desarrollo de la página web de la Asociación, de modo que ésta evolucione hacia una “plataforma digital”.

**INFORME “CURSO CORPORATIVO DE RELACIONES PUERTO-CIUDAD”.** Documento de trabajo en el que se formula una propuesta de diseño preliminar de un plan de estudios y programa general para la concepción y producción de un “Curso Corporativo de Relaciones Puerto – Ciudad” a modo de proyecto docente general y propio de la Asociación.

Reunión comité científico en  
Málaga (izqda) y Cádiz (drcha)



#### 4.5 COMISIÓN DE AUDITORÍA INTERNA

La Comisión de Auditoría es el órgano de control interno con el que se ha dotado RETE para la validación de sus procedimientos administrativos y la fiscalización de su gestión contable y económico-financiera. Durante 2012 mantuvo su composición, siendo configurada por las siguientes personas:

Sra. Laura de Ferrari  
Stazioni Marittime Spa, Génova. Italia

Sra. Cristina Cárdenes  
Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife. España

Sra. Elisa Costa  
Administração dos Portos do Douro e Leixões. Portugal

El informe de auditoría elaborado por la Comisión se incluye en el capítulo de la memoria dedicada a los asuntos económico financieros.

#### 4.6 SECRETARÍA

Para la realización de las tareas administrativas, organizativas, ejecutivas y de articulación de su gobernanza RETE cuenta con dos figuras gestoras: la "Secretaría de la Junta y Consejo" y la "Secretaría Organizativa y Administrativa", encargándose cada una de ellas, de forma coordinada, de una determinada área o parcela de actividad.

##### **Secretaría de Junta y Consejo**

A resultas de renovación de cargos efectuados en la Junta de Gobierno tras la elecciones efectuadas a finales de noviembre, durante 2012 las labores asociadas a la Secretaría de la Junta y el Consejo de RETE y hasta dicha fecha fueron desempeñadas por D. José Ramón Ruiz, de la Autoridad Portuaria de Santander. Conforme al acuerdo adoptado en el Consejo, dichas funciones pasaron a ser asumidas por Área Metropolitana de Lisboa.

##### **Santander: 1 de enero - 29 noviembre:**

Don José Ramón Ruiz, Secretario  
Doña Marta Cano, Asistente  
Doña Trini Sierra, Asistente  
Autoridad Portuaria de Santander  
Centro Internacional de Tecnología y Administración Portuaria  
Santander. España



Faro de la Cerda. Autoridad Portuaria de Santander

**Lisboa: 29 noviembre – 31 diciembre**  
Area Metropolitana de Lisboa



Puerto y ciudad de Lisboa

**Secretaría Administrativa y Organizativa**

La gestión burocrática de la Asociación está encomendada a la Secretaría Administrativa y Organizativa que, desde su sede en Venecia se encarga, entre otras cuestiones, de la comunicación con los socios, la gestión económico-financiera de la Asociación, etc.

La sede social de RETE está vinculada a la del Centro Internacional Città d'Acqua. En el mes de marzo dicho Centro trasladó sus oficinas a unas nuevas dependencias en Venecia, sitas en Isola Giudecca 619. Este cambio hizo necesario también trasladar el domicilio social y fiscal de RETE a este nuevo emplazamiento, lo que implicó, asimismo, la modificación del punto 1 del Artículo nº 2 de los Estatutos de la Asociación, en el que se especifica el domicilio de RETE.

**Venecia:**

Doña Federica Marafante  
Doña Cinzia Mauri  
Centro Internazionale Città d'Acqua,  
Venecia. Italia



Sede de RETE en Venecia



# 5

## Actividad Corporativa

Bajo la designación de "Actividad Corporativa" se engloban todas aquellas acciones, propias o ajenas, de proyección interna y/o externa, consideradas de interés común para el conjunto de la Asociación.

En consecuencia, se trata de actividades cuyo desarrollo, concierne, tanto, a la propia Asociación como a la colaboración con otras entidades, que encauzadas con los fines y estrategias de RETE, responden a inquietudes de carácter general y contribuyen al desarrollo colectivo de la organización en sus tres áreas de trabajo.

### 5.1 FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN

A efectos expositivos, las actividades de carácter corporativo en el ámbito de la formación y capacitación han sido organizadas en tres categorías:

#### 5.1.1 SEMINARIOS ASOCIADOS A LOS "ENCUENTROS" DE RETE

Los Consejos de RETE, además de marcar las directrices de gobernanza de la Asociación, constituyen eventos fundamentales en la vida corporativa de la misma. Ámbitos de convivencia, diálogo y cohesión de sus socios, a través de los seminarios integrados en la programación de estos "Encuentros", se ofrece también la oportunidad de explorar y reflexionar desde una perspectiva científica sobre los temas y cuestiones que preocupan a las ciudades portuarias.

#### ENCUENTRO DE PRIMAVERA

##### SEMINARIO: CAMBIOS DE MODELOS PORTUARIOS E INTEGRACIÓN PUERTO-CIUDAD

**Lugar:** OMAU-Observatorio de Medio Ambiente Urbano/ Instituto de Estudios Portuarios. Málaga. España.

**Fechas:** 17 -18 de mayo

El programa de este seminario fue estructurado en tres sesiones. En la primera de ellas, titulada "La ciudad portuaria hoy: dinámicas locales en un mundo globalizado", a modo de observatorio de los procesos y fenómenos que actualmente se manifiestan en este tipo de urbes, se presentaron los trabajos seleccionados por el Comité Internacional de Evaluación de "Call for Papers" para su publicación en la revista Portus.



Salón de Actos de OMAU-  
Observatorio de Medio  
Ambiente urbano. Málaga



La segunda sesión, bajo la enunciado de "El puerto, escenario de mutaciones urbanas", estuvo dedicada a reflexionar sobre las reconversiones urbanísticas y arquitectónicas en las fachadas marítimas inducidas por los cambios de modelo productivo de los puertos través de la visión, experiencia y el trabajo realizado por dos expertos de reconocido prestigio internacional: Zaida Muxi Martínez y Alejandro Zaera-Polo

Finalmente, en la tercera sesión, "Málaga: el nuevo modelo productivo del puerto y su impacto urbano", se presentó y debatió la problemática de esta ciudad, los cambios que ha sufrido su actividad portuaria, y cómo estas mutaciones han repercutido en la urbe transformado sus relaciones.

#### **RELACIÓN DE PONENTES**

**Wünter Warsewa**

University of Bremen, Research Institute Labour and Economy. Bremen. Alemania

**Valentina Sportello**

Facoltà di Architectura, Università degli Studi di Roma Tre. Italia

**Lisa Diedrich**

University of Copenhagen, Centre for Forest & Landscape. Dinamarca

**Roger Rios Duarte**

Coordinador de PROCIP. Universidad Estatal a Distancia. Costa Rica

**Zaida Muxi Martínez**

Profesora de la ETS de Arquitectura de Barcelona. España

**Alejandro Zaera-Polo**

Director Alejandro Zaera-Polo Arquitectura (AZPA). España

**Álvaro García-Cabrera Mata**

Coordinador del Nodo Avanzado de Málaga. España

**Josep Antón Rojas-Diago**

Director de Desarrollo de Mercados del Ayuntamiento de Barcelona. España

**Alfonso Peralta de las Heras**

Arquitecto. España

**Jerónimo Junquera**

Arquitecto. España

**Manuel Guerra**

Director de Planificación del Puerto de Valencia. España



**ENCUENTRO DE OTOÑO  
SEMINARIO: MODELOS DE GESTIÓN DE LOS WATERFRONTS URBANO –  
PORTUARIOS EXPERIENCIAS INTERNACIONALES Y EL CASO DE GÉNOVA**

**Lugar:** Porto Antico di Genova - Centro Congressi. Génova. Italia

**Fechas:** 30 de noviembre

Bajo el título de “Modelos de gestión de los waterfronts urbano – portuarios experiencias internacionales y el caso de Génova”, el seminario del “Encuentro de Otoño” se enmarcó dentro de la cuarta edición del Foro Port & Shipping Tech, evento destinado a promover el intercambio de experiencias entre instituciones públicas y operadores privados e incidir, sobre aspectos clave y temáticas novedosas relacionadas con el sistema logístico - portuario y el shipping.

En coincidencia con la celebración del veinte aniversario de la puesta en marcha de experiencias de reconversión de frentes portuarios emblemáticos como el Génova (Porto Antico), Barcelona (Port Vell), o Bilbao (Ría 2000), operaciones que se han constituido en referentes para muchas iniciativas de recuperación urbano-portuaria en ciudades de Europa y otros continentes, en este seminario se planteó un análisis y reflexión sobre los modelos de gestión que se han venido aplicando a estos waterfronts a fin de tratar de entender sus fortalezas y debilidades, así como debatir sobre su vigencia y validez para hacer frente a las demandas y desafíos que está planteando el nuevo escenario en el que se desenvuelven hoy puertos y ciudades.

Con tal fin, el programa se estructuró en tres sesiones. En la primera se analizaron algunas experiencias internacionales de éxito, como las de Barcelona, Dublín y Oporto, así como otras que se encuentran en estos momentos en fase de primer desarrollo, caso de Nápoles.

La segunda sesión estuvo dedicada a Génova, en tanto que ciudad anfitriona del “Encuentro” y poseedora de destacadas experiencias de recualificación de su frente portuario histórico; mientras que la última, concebida en formato de coloquio, abierto también a los asistentes, estuvo destinada a intercambiar opiniones sobre los distintos asuntos tratados a lo largo del seminario.



**RELACIÓN DE PONENTES****Vicent Esteban Chapapria**

Profesor de la Universidad Politécnica de Valencia. España

**Rosario Pavia**

Profesor de la Facultad de Arquitectura, Universidad de Pescara. Italia

**Adolf Romagosa**

Port 2000-Autoridad Portuaria de Barcelona. España

**Seán O’Laoire**

Director MOLA Architects, Dublín. Irlanda

**Rui Loza**

Arquitecto urbanista. Oporto. Portugal

**Hilda Ghiara**

Profesora de la Facultad de Economía. Universidad de Génova. Italia

**Claudio Burlando**

Presidente Regione Liguria. Italia

**Renato Picco**

Ex Presidente de Porto Antico, Génova. Italia

**Donald Hart**

Renzo Piano Building Workshop, Génova. Italia

**Nuno Almeida**

Director asociado UNStudio, Amsterdam. Holanda

**Rinio Bruttomesso**

Director Comité Científico RETE. Venecia. Italia

**Luigi Merlo**

Presidente Autoridad Portuaria de Génova. Italia

**Ariel Dello Strologo**

Presidente Porto Antico de Génova. Italia

**Carla Sibilla**

Asesora de Cultura y Turismo, Ayuntamiento de Génova. Italia



### 5.1.2 ACCIONES FORMATIVAS PROPIAS

La acción formativa de RETE ha venido descansado básicamente en las iniciativas impulsadas por sus Nodos Avanzados. Este enfoque de la docencia de la Asociación ha sido de gran interés, ya que ha permitido impulsar y desarrollar su labor de capacitación, así como experimentar con distintos tipos de formatos, temáticas y contextos locales.

Ahora bien, sin renunciar a la continuidad de este exitoso modelo, la Junta de Gobierno consideró que RETE debe cubrir un significativo vacío en su actividad docente, como es el de disponer de un “curso corporativo” de relaciones Puerto – Ciudad. Para tratar de atender esta carencia, la Junta de Gobierno decidió impulsar los trabajos de diseño y producción de un “Curso RETE sobre relaciones puerto-ciudad”, solicitando al Comité Científico la elaboración de una propuesta de diseño preliminar de un plan de estudios y programa general del mismo.

De este modo, a finales del año el Comité Científico presentó un primer informe sobre dicho “Curso Corporativo” a modo de documento de trabajo para perfilar la construcción de este proyecto docente.

### 5.1.3 COLABORACIONES DOCENTES

Bajo esta denominación se agrupan aquellas iniciativas formativas promovidas en 2012 por terceras entidades que, en alguna medida, han contando con la colaboración, presencia o participación de RETE.

#### **INTERNATIONAL SEMINAR CITY PROFILES ON THE WATER**

**Lugar:** Thessaloniki. Grecia

**Fecha:** 14 Marzo

Entidades promotoras y organizadoras: Organización de Planificación y Protección Ambiental de Thessaloniki y el Ministerio de Ambiente, Energía y Cambio Climático de Grecia



Promovido por la Organización de Planificación y Protección Ambiental de Salónica y el Ministerio de Ambiente, Energía y Cambio Climático del Gobierno griego, con motivo de la convocatoria de un programa de cinco concursos internacionales de arquitectura centrados en el rediseño de las zonas costeras y ribereñas del Área Metropolitana de Salónica en Thermaikos Golfo, este seminario tomó como tema de su programa la reflexión sobre el borde litoral de las ciudades marítimas.

La participación de RETE en este seminario se concretó en la invitación efectuada a su Director del Comité Científico, Rinio Bruttomesso, para el dictado de una ponencia titulada: “Cities and Port. For a new sustainable relationship”.

**MASTER SUI SISTEMI DI TRASPORTO****Lugar:** Catania. Italia**Fecha:** 17 Abril**Entidades promotoras y organizadoras:** Università di Catania

El Máster, titulado "Sistemas de Transporte: La integración administrativa modal y la movilidad sostenible", tiene como objetivo formar ingenieros altamente calificados y especialistas, dotándolos de las competencias necesarias para contribuir al proceso de gestión de los sistemas de transporte, desde la planificación hasta la gestión. Todo ello con la finalidad de garantizar y satisfacer, a través de procedimientos adecuados para la transferencia modal, acordes con los requisitos ambientales, la demanda de movilidad de personas y mercancías, en el marco de la interconexión a redes de transporte nacional e internacional.



Dentro del programa académico de este máster, La Universidad de Catania, socia de RETE, invitó a intervenir como profesor del mismo a Rino Bruttomesso, que participó mediante la exposición de la conferencia: "Ruolo strategico della relazione Porto-Città, nell'ambito della pianificazione urbana e territoriale".

**SEMINARIO INTERNACIONAL REVITALIZACIÓN DE AREAS PORTUARIAS E INTEGRACIÓN URBANA****Lugar:** Sala Esmeraldo Tarquinio. Palacio José Bonifacio. Santos. Brasil**Fechas:** 26 de abril**Entidad promotora y organizadoras:** Banco Mundial, Prefectura de Santos, Puerto de Santos, SEP, ARUP, MSC, Alegria Centro.**Entidades colaboradoras:** RETE, AIVP

Invitada por el municipio de Santos, la participación de RETE en el seminario "Revitalización de áreas portuarias e integración urbana", además de permitir efectuar una presentación de la Asociación, se concretó en el dictado de dos ponencias. La primera, titulada "Desafíos de la ciudad portuaria contemporánea", estuvo a cargo de José Ramón Ruiz, Secretario General de RETE; y la segunda, bajo el título de "La Experiencia del Puerto de Santander", fue presentada por Pablo Lazo, arquitecto y Director Asociado de Arup, empresa internacional de planificación, proyectos y consultoría de RETE.

Sala "Esmeraldo  
Tarquinio". Palacio José  
Bonifacio. Santos. Brasil





D. Joao Paulo Tavares Papa, Alcalde de Santos, durante la presentación de la iniciativa de Porto Valongo



Al día siguiente, en la sede de la Prefectura de Santos, fueron presentados los estudios de viabilidad del Programa de Revitalização "Porto Valongo – Santos", promovidos por el municipio de Santos con financiación del Banco Mundial y realizados por OVE ARUP & Partners. El programa de Puerto Valongo prevé el desarrollo de un proyecto de reurbanización de ámbito internacional, que incluye una nueva terminal de pasajeros de turismo, un puerto deportivo, infraestructura hotelera, museos, áreas de arte, ocio y gastronomía, así como institutos de investigación en colaboración con las universidades.

### CRUCEROS, TURISMO NÁUTICO Y DESARROLLO

**Lugar:** Mahón (Menorca). España

**Fechas:** 5 - 7 de julio

**Entidad Promotora y organizadoras:** Universitat Internacional de Menorca Illa del Rei, Universitat de les Illes Balears, Universitat Oberta de Catalunya, Institut Menorquí d'Estudis

**Entidades Colaboradoras:** Ayuntamiento de Mahón, Consejo Insular de Menorca, Gobierno de Baleares y RETE



Visita técnica

Entre el 5 y el 7 de julio, organizado por la Universitat Internacional Illa del Rei se celebró el II Curso Puerto Ciudad, que contó una destacada participación de RETE. Esta actividad docente, dotada con una carga lectiva de 16 horas, se celebró en la sede del Institut Menorquí d'Estudis (IME) y fue impartida por los profesores D. Vicent Esteban Chapapria, D. Rinio Bruttomesso y D. Joan Alemany, quien también realizó las labores de coordinación.

Durante el curso se organizó por parte de la Autoridad Portuaria de Baleares una detallada visita al puerto de Mahón. También se realizó una interesante mesa redonda abierta al público con destacados representantes de distintas asociaciones e instituciones que actúan en el puerto, y que tuvo una amplia asistencia y un profundo debate.

**“SU PORTS, QUALE FUTURO PER I PORTI LOCALI IN EUROPA?”**

**Lugar:** Roma. Italia

**Fechas:** 9 noviembre

**Entidad promotora y organizadoras:** SU Ports

Este seminario tuvo como finalidad el fomentar un debate abierto con el fin de desarrollar y fortalecer una visión del desarrollo estratégico del medio ambiente urbano de las ciudades dotadas con puertos y las dinámicas de sus costas adyacentes. Todo ello teniendo presente el marco regulador europeo para la gestión del uso sostenible de los puertos locales.



Así, el programa de la jornada, se centró en aspectos tales como la evaluación del impacto, la cooperación territorial (regional), la sostenibilidad ambiental de las ciudades portuarias, las políticas y los marcos referencia nacionales y europeos, etc. En este contexto se enmarcó la intervención realizada por Rinio Bruttomesso, que fue invitado por la Organización para presentar la ponencia titulada: “Potenziare la cooperazione tra Porti e Città, per rafforzare l’economia portuale e migliorare la qualità della vita urbana”.

**TEN ECOPORT, OPENING CONFERENCE**

**Lugar:** Bari. Italia

**Fechas:** 7 diciembre

**Entidad promotora y organizadoras:** Polytechnic of Bari

**Entidades colaboradoras:** Port Authority of Brindisi, Levante Port Authority (Port of Bari, Barletta and Monopoli), Universus CSEI - Training and Innovation University Consortium, Patras Port Authority S.A., Technological Educational Institute of Epirus, National Institute of Meteorology and Hydrology - Bulgarian Academy of Sciences, Bulgarian Ports Infrastructure Company, National Institute of Marine Geology and Geocology, Romanian Naval Authority, Durres Port Authority, Polytechnic University of Tirana, Institute of Marine Biology, UNIVERSITY OF MONTENEGRO, Port of Bar Holding Company.



Conferencia de políticas ambientales en los puertos y la cooperación entre los países del Sudeste de Europa. Un ingrediente clave para el éxito de los proyectos de cooperación es la participación y difusión de los resultados.



**LOS ENCUENTROS AIVP: “TRANSFORMANDO PUERTOS. CAMBIANDO CIUDADES”.**

**Lugar:** Barcelona

**Fechas:** 13 / 14 de diciembre

**Entidades Promotoras:** Port 2000, Ayuntamiento de Barcelona, AIVP



Puerto de Barcelona

En el marco del “Encuentro AIVP” celebrado los días 13 y 14 de diciembre en Barcelona, en el que se abordaron los siguientes temas: el transporte marítimo de pasajeros: los ferrys y los cruceros en la ciudad; la actividad portuaria, el medio ambiente, la energía y la calidad de vida; el puerto emprendedor y las marinas urbanas; movilidad y logística: accesibilidad al puerto y conectividad de la ciudad portuaria; el buffer costero, nuevo urbanismo en el entorno portuario, D. Emilio Brogueira, Presidente de RETE a resultas del convenio suscrito con dicha entidad, fue invitado a intervenir en el mismo mediante el dictado de una ponencia.



### 5.2 INVESTIGACIÓN Y PRODUCCIÓN CIENTÍFICA

Otra de las labores a las que RETE dedica un importante esfuerzo es a la generación de nuevo conocimiento en materia puerto-ciudad. A lo largo de 2012 la actividad científica desarrollada en este campo se focalizó básicamente dos ámbitos: las labores de gestión de la tercera convocatoria de "Call for Papers-Portusplus; y la exploración y participación de la Asociación en proyectos europeos de investigación.

#### 5.2.1 "CALL FOR PAPERS-PORTUSPLUS"

El programa "Call For Paper Portusplus" es una de las iniciativas con las que desde 2010 RETE contribuye al avance en el estudio de los puertos y las ciudades portuarias. A través de una convocatoria anual, profesionales e investigadores de todo el mundo son invitados a elaborar y enviar artículos originales; los cuales son examinados y seleccionados anónimamente por un acreditado Comité Internacional de Evaluación para su edición en la publicación digital Portusplus, dotándoles del correspondiente código ISSN (International Standard Serial Number). Aquellos artículos estimados de especial calidad son reproducidos en la revista Portus.

Tras la experiencia de ediciones anteriores, la principal novedad introducida en la tercera convocatoria de esta iniciativa ha sido la ampliación de las líneas temáticas de interés preferente de los artículos, que de tres pasaron a once:

- 1.- Historia de la ciudad portuaria
- 2.- Economía y negocios
- 3.- La ciudad portuaria contemporánea y nuevos modelos de relación puerto-ciudad
- 4.- Escenarios de futuro: planificación y prospectiva
- 5.- Reconversión de waterfronts urbano-portuarios
- 6.- Arquitecturas y urbanismo
- 7.- Desarrollo urbano-portuario y sostenibilidad ambiental
- 8.- Cultura e identidad
- 9.- Didáctica de la ciudad portuaria
- 10.- Medios y herramientas de comunicación
- 11.- Infraestructuras, transporte, intermodalidad y logística

El anuncio del "Call" fue lanzado a comienzos de 2012, estableciéndose como fecha de cierre para la recepción de los "papers" el 30 de junio 2012. El Comité de Evaluación, compuesto por miembros del Comité Científico de RETE y grupo de expertos internacionales, quedó conformado por un total de 33 especialistas procedentes de diferentes disciplinas: geografía, urbanismo, arquitectura, ingeniería, economía y sociología.

En su mayor parte, los miembros de dicho Comité fueron los mismos que participaron en la revisión de los anteriores "Call", lo que ha permitido una sustancial homogeneidad en cuanto a la aplicación de los criterios de la evaluación

Los "papers" recibidos fueron, en total, 46, con un número total de autores de 69. A finales de octubre quedó concluido el trabajo del Comité Evaluación, con los siguientes para los 46 artículos valorados:

- Papers que no se publicaran en Portusplus..... 17
- Papers que se publicaran en Portusplus..... 29, y de estos,
- Papers que se publicaran en PORTUSonline..... 4 (de un total de 4 autores)

Por lo que respecta a los idiomas en los que están redactados los artículos, cabe señalar que mayoritariamente están expresados en italiano (22) y, en menor medida en español (8), inglés (7), francés (8), y portugués (1).

En cuanto a los países de procedencia de los autores, hay que señalar éstos son mayoritariamente de Italia (31), seguidos de España (20), Francia (7) y Portugal (2) y, en

menor medida, de Alemania (1), Líbano (1), Canadá (1), Estados Unidos (1), Togo (1), Chile (3), y Costa Rica (1).

A continuación se exponen algunas informaciones complementarias sobre los autores de los "papers", en una comparativa con los resultados de las ediciones anteriores:

**Tabla 1: Comparativa de los resultados de las ediciones de la Call for papers de Portusplus: los papers**

| PAPERS  | PORTUSPLUS | PORTUSPLUS | PORTUSPLUS | TOTAL      |
|---|------------|------------|------------|------------|
|   | 2010       | 2011       | 2012       |            |
| RECIBIDOS   | 53         | 57         | 46         | 156        |
| EXCLUIDOS   | 0          | 4          | 0          | 4          |
| EVALUADOS   | 53 (100%)  | 53 (100%)  | 46 (100%)  | 152 (100%) |
| NO PUBLICADOS   | 11 (21%)   | 20 (38%)   | 17 (36%)   | 48 (32%)   |
| PUBLICADOS EN <b>PORTUSPLUS</b>   | 42 (79%)   | 33 (62%)   | 29 (64%)   | 104 (68%)  |
| De los que se han publicados en Portusplus, también publicados en <b>PORTUS</b> | 12 (23%)*  | 7 (13%)*   | /*         | /*         |
| *Porcentaje sobre los evaluados   |            |            |            |            |

**Tabla 2: Comparativa de los resultados de las ediciones de la Call for papers de Portusplus: los autores**

| PAPERS  | PORTUSPLUS | PORTUSPLUS | PORTUSPLUS | TOTAL      |
|---|------------|------------|------------|------------|
|   | 2010       | 2011       | 2012       |            |
| RECIBIDOS   | 77         | 81         | 69         | 228        |
| EXCLUIDOS   | 0          | 5          | 0          | 5          |
| EVALUADOS   | 77 (100%)  | 76 (100%)  | 69 (100%)  | 223 (100%) |
| NO PUBLICADOS   | 17 (22%)   | 31 (41%)   | 25 (36%)   | 73 (33%)   |
| PUBLICADOS EN <b>PORTUSPLUS</b>   | 60 (78%)   | 45 (59%)   | 44 (64%)   | 149 (67%)  |
| De los que se han publicados en Portusplus, también publicados en <b>PORTUS</b> | 19 (25%)*  | 11 (14%)*  | /*         | /*         |
| *Porcentaje sobre los evaluados   |            |            |            |            |

**Tabla 3: Comparativa de los resultados de las ediciones de la Call for papers de Portusplus. Los autores por países: publicados en Portusplus.**

| AUTORES DE LOS PAPERS<br>publicados en PORTUSPLUS | PORTUSPLUS<br>2010 | PORTUSPLUS<br>2011 | PORTUSPLUS<br>2012 | TOTAL      |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|------------|
| ITALIA  | 28                 | 25                 | 22                 |            |
| ESPAÑA  | 5                  | 2                  | 10                 |            |
| FRANCIA   | 1                  | 2                  | 5                  |            |
| PORTUGAL  | 2                  | 1                  | 2                  |            |
| TURQUÍA   | 3                  | 0                  | 0                  |            |
| BÉLGICA   | 2                  | 0                  | 0                  |            |
| ALEMANIA  | 0                  | 1                  | 1                  |            |
| PAÍSES BAJOS                                      | 0                  | 1                  | 0                  |            |
| <b>EUROPA</b>                                     | <b>41</b>          | <b>30</b>          | <b>40</b>          | <b>111</b> |
| TÚNEZ   | 0                  | 1                  | 0                  |            |
| <b>ÁFRICA</b>                                     | <b>0</b>           | <b>1</b>           | <b>0</b>           | <b>1</b>   |
| ARGENTINA   | 0                  | 1                  | 0                  |            |
| BRASIL  | 1                  | 0                  | 0                  |            |
| CHILE   | 0                  | 0                  | 3                  |            |
| <b>SURAMÉRICA</b>                                 | <b>1</b>           | <b>1</b>           | <b>3</b>           | <b>5</b>   |
| CANADÁ  | 0                  | 0                  | 1                  |            |
| <b>AMÉRICA DEL NORTE</b>                          | <b>0</b>           | <b>0</b>           | <b>1</b>           | <b>1</b>   |
| <b>Total</b>                                      | <b>42</b>          | <b>32</b>          | <b>44</b>          | <b>118</b> |

Nota: En la edición 2012 del "Call", los "papers" que han sido evaluados como "no adecuados" por la publicación en Portusplus han sido 16, por un total de 25 autores, con la siguiente procedencia:

- Italia ..... 9
- España..... 10
- Francia..... 2
- Líbano..... 1
- Costa Rica..... 1
- Estados Unidos de América..... 1
- Togo..... 1

## COMITÉ INTERNACIONAL DE EVALUACIÓN

Composición a 31 de diciembre de 2012

Joan ALEMANY LLOVERA

Profesor de Economía en la Universidad de Barcelona. España.  
Director de la revista Portus. Miembro del Comité Científico de RETE

Verena ANDREATTA

Arquitecto y Urbanista. Instituto de Estudios de Vivienda y Desarrollo Urbano, Río de Janeiro. Brasil. Profesor Consultante en la Universidad Oberta de Catalunya (UOC), Barcelona

Rinio BRUTTOMESSO

Arquitecto, Director del Centro Internazionale Città d'Acqua, Venezia. Italia  
Director del Comité científico de RETE

Sebastián CAMPS

Director Gerente, Málagaport, Málaga. España.  
Miembro del Comité Científico de RETE

Maurizio CARTA

Profesor Catedrático de Planificación Urbana, Director del Departamento Ciudad y Territorio, Facultad de Arquitectura, Universidad de Palermo. Italia

Roberto CONVERTI

Arquitecto, Director de Oficina Urbana, Buenos Aires. Argentina  
Profesor en la Universidad "Torcuato Di Tella", Buenos Aires

Leonardo DAMIANI

Profesor Catedrático de Construcciones marítimas, Facultad de Ingeniería, Politécnico de Bari. Italia

Gene DESFOR

Profesor Emérito y Senior Scholar en la Facultad de Estudios Ambientales, Universidad de York, Toronto. Canadá.

Roger RIOS DUARTE

Coordinador de PROCIP y profesor de la Universidad Estatal a Distancia (UNED), San José de Costa Rica. Costa Rica

César DUCRUET

Investigador en el Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), Université de Paris I Panthéon-Sorbonne, Paris. Francia

Vicente de ESTEBAN CHAPAPRÍA

Catedrático Puertos y Costas. Director de la Escuela T.S. Ing. Caminos, Universidad Politécnica de Valencia. España. Miembro del Comité Científico de RETE

José Luis ESTRADA LLAQUET

Doctor Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos. Director de Estrada Port Consulting S.L., Barcelona. Miembro del Comité Científico de RETE.

João FIGUEIRA DE SOUSA

Presidente, Instituto do Dinâmica do Espaço (IDE), Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa. Portugal. Miembro del Comité Científico de RETE

Bruno GABRIELLI

Arquitecto y Urbanista. Profesor Emérito de la Universidad de Génova. Italia.  
Carlo GASPARRINI  
Profesor Catedrático de Urbanismo, Facultad de Arquitectura. Universidad de Napoles. Italia

Víctor GUBBINS BROWNE

Arquitecto, Profesor en la Facultad de Arquitectura, Universidad de Santiago de Chile  
Gubbins Arquitectos Consultores LTDA, Santiago de Chile. Chile

Brian HOYLE

Geógrafo de Transporte, Southampton, Reino Unido

Franco MANCUSO

Profesor Catedrático de Urbanismo, Departamento de Urbanismo, Università IUAV de Venecia. Italia.

Manuel MATOSES REBOLLO

Arquitecto, Jefe del Departamento de Ordenación y Urbanismo de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras. España. Miembro del Comité Científico de RETE.

Roberto MORIS

Subdirector, Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales en Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago de Chile. Chile.

José Manuel PAGÉS MADRIGAL  
Professor, Faculdade de Ciência e  
Tecnologia, Curso de Arquitectura.  
Universidade Fernando Pessoa, Porto.  
Portugal.

Rosario PAVIA  
Profesor Catedrático de Urbanismo,  
Facultad de Arquitectura, Universidad  
"Gabriele d'Annunzio" de Chieti, Pescara.  
Italia

Marcela PIZZI KIRSCHBAUM  
Arquitecto, Profesor y Presidente del  
Comité de Evaluación, Facultad de  
Arquitectura y Urbanismo, Universidad de  
Chile, Valparaíso Chile

Claude PRELORENZO  
Sociólogo, Profesor en la Ecole Nationale  
des Ponts-ParisTech. Secretario-General  
de la Fondation Le Corbusier, Paris.  
Francia.

Jose REIS CORREIA  
Arquitecto, Técnico Superior, Área  
Metropolitana de Lisboa. Portugal.  
Miembro del Comité Científico de RETE

Mosè RICCI  
Arquitecto. Profesor Catedrático de  
Diseño Urbano, Facultad de Arquitectura,  
Universidad de Génova. Italia

José Ramón RUIZ MANSO  
Director del Departamento de  
Actividades Corporativas, Autoridad  
Portuaria de Santander. España. Miembro  
del Comité Científico de RETE.

Dirk SCHUBERT  
Profesor de Urbanismo, Historia  
Comparada del Planeamiento, Vivienda y  
Renovación Urbana y Decano del Master  
en Urbanismo, Universidad HafenCity,  
Hamburgo. Alemania.

Stefano SORIANI  
Profesor Asociado de Geografía,  
Departamento de Economía, Universidad  
"Ca Foscari", Venecia. Italia  
Flavio TEJADA GORRÁIZ  
Ingeniero y Urbanista. Director de  
Infraestructura y Planificación, Arup,  
Madrid. España.  
Miembro del Comité Científico de RETE

Gabriele ZANETTO  
Profesor Catedrático de Geografía,  
Departamento de Economía, Universidad  
"Ca Foscari", Venecia. Italia

SECRETARÍA CIENTÍFICA CALL FOR  
PAPERS PORTUSplus

ORIANA GOVINAZZI  
Arquitecto. Centro Internazionale Città  
d'Acqua. Italia.  
Responsable de la Secretaría Científica de  
Call For Papers Portusplus.

### 5.2.2 PROYECTOS

#### **Colaboración en el proyecto europeo "TrainMoS"**

El proyecto de investigación "TrainMoS", en el que participa RETE como entidad observadora a través de la Universidad Nova de Lisboa, miembro de su Nodo Avanzado de Lisboa, fue finalmente aprobado por la Unión Europea. Esta iniciativa tiene como finalidad atender las necesidades de capacitación profesional de un segmento laboral muy concreto del sector marítimo – portuario europeo: el asociado al desarrollo de las Autopistas del Mar (Motorways of The Sea).

Para ello se pretende consensuar y armonizar unas enseñanzas comunes para los profesionales que ejercen o desean ejercer su actividad laboral en este sector, encuadrando dicha formación dentro del marco universitario, lo que podrá facilitar la homologación y reconocimiento académico de las titulaciones que finalmente puedan derivarse del mismo. Asimismo, este proyecto contempla que las enseñanzas a impartir sean soportadas por una plataforma digital, de modo que el acceso a la formación sea flexible y adaptable a las variadas necesidades del colectivo interesado en estos estudios.



La primera colaboración prestada por RETE a este proyecto se concretó a finales del mes de diciembre, cuando la Universidade Nova de Lisboa remitió un documento con la descripción de las características del proyecto y el diseño de las “acciones piloto” contempladas el mismo, junto con un retrato más detallado del programa de la acción piloto nº 7, (Logistic chains and modal integration), liderada por la Facultade de Ciências Sociais e Humanas de la Universidade Nova de Lisboa.

En dicho escrito se solicitaba un informe de RETE sobre respecto a cuestiones tales como el interés global del proyecto general y del curso en particular; una valoración de la estructura global y organización del Curso; la relevancia de los contenidos de cada uno de los proyectos piloto, en particular la Acción Piloto 7, etc. Dicho informe, una vez elaborado fue remitido por RETE el 26 de diciembre a la Universidade Nova de Lisboa.

### 5.3. Participación en Proyectos Europeos

Además de la colaboración que RETE presta a la iniciativa “TrainMoS”, durante 2012 la Asociación comenzó a explorar fórmulas y posibilidades de participación en proyectos de investigación promovidos por la Unión Europea, tarea en la que ha tenido una destacada contribución Don Alessandro Carollo, arquitecto socio de RETE y experto en estos asuntos.

Teniendo en cuenta los requisitos establecidos por la UE en sus convocatorias en lo que respecta a la gestión y financiación de estos proyectos, la opción más factible para que RETE pueda participar en ellos es la articulación de su presencia de forma indirecta, a través de uno o varios miembros de RETE interesados en involucrarse en dichos programas de investigación. En este sentido y, en alguna medida, RETE ya ha comenzado a colaborar en proyectos en los que están participando algunos de sus socios.

Este es el caso de PORTA y SEATOLAND, incluidos ambos en el programa de cooperación regional MED, y en los que la Asociación ha sido invitada a participar en sus conferencias finales, eventos que se llevarán a cabo en Sevilla y Catania en abril y mayo de 2013 respectivamente.

En el proyecto PORTA intervienen, junto a la Universidad de Catania, otros dos socios de RETE: FEPORTS y la Autoridad Portuaria de Alicante. Por lo que respecta al proyecto SEATOLAND, además del mencionado FEPORTS, participan el Consejo local de Birgu y el Ayuntamiento de Sevilla.



## 5.3.1 TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO: DIVULGACIÓN CIENTÍFICA

Junto a la formación y la investigación, el tercer eje articulador de la actividad de RETE lo constituye la difusión del conocimiento resultante de la reflexión y el estudio académico y profesional que suscita la ciudad portuaria en sus distintas vertientes temáticas y disciplinares: economía, transporte, arquitectura, urbanismo, territorio, seguridad, medio ambiente, sostenibilidad, gobernanza, cultura, identidad, etc.

Este compromiso con la transferencia de conocimiento, ha llevado a RETE al diseño e implementación de una política de divulgación científica que ha cristalizado en una fecunda labor editorial articulada alrededor de la revista "Portus", su suplemento "Portusplus", y la publicación de libros propios o en colaboración con otras entidades.

### LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD

**The Port City of the XXIst Century**  
New challenges in the relationship between Port and City

This work is fundamental to understanding the contemporary port city, forming an integral part of the relationship between the port and the city.

It is an analysis of the dynamic that have marked the recent evolution of this unique global urban typology and the processes and challenges faced in this new century.

It is an interdisciplinary look at the multifaceted reality of port cities, result of the collective work of over thirty experts from Europe, The United States, Latin America and Japan.

It offers us a unique means of analysing the future of maritime cities in the emerging global scenario resulting from the structural change that the world is going through today.

**SUMMARY OF PUBLICATION DETAILS**  
 Format: 30 x 24 cm  
 N.º of pages: 294 full color  
 Languages: english and spanish  
 N.º of items: 26  
 N.º of analysed cases: 25  
 N.º of illustrations (photographs, graphs, tables): 241  
 Binding: Hardcover  
 Circulation: 1,300 copies

**PRODUCTION, PUBLISHING AND MARKETING:**  
 RETE, International Association for the Collaboration between Ports and Cities  
 Gludacca 619, 30133 Veneta, Italy  
 Tel +39 041 5286 128  
 Fax +39 041 5286 193  
 www.reteonline.org  
 Retail price: 40 €, shipping not included.  
 Information and orders: mail@rete2001.org  
 OTHER MATERIAL PUBLISHED BY RETE: Portus • Portusplus  
 More information: www.reteonline.org

**LIST OF AUTHORS**  
 José Álvarez  
 Bernardo Barja  
 Peter Brandes Brown  
 Raúl Bustamante  
 José Bustos  
 Marianne Caporale  
 José F. García de Sotomayor  
 Ana Cristina del Río-Carballo  
 César Estroff  
 Yoon Sukhoon Choo  
 José Luis Estrada  
 Carlos M. Góngora  
 Wilco Otten  
 Humberto González Lazo  
 Miguel Ángel  
 Yasushi Hirokawa  
 Manuel Lemaire  
 Manuel Martínez  
 María Morillo  
 Javier Nieto  
 Mónica Rego Cabal  
 Susana Ruiz-Santana  
 José Ramón Ruiz  
 José Sureda  
 Dirk Tasmann  
 Patricia York-Sisson

Tras la presentación libro conmemorativo del X Aniversario de RETE efectuada en el Consejo celebrado en Viana do Castelo en noviembre de 2011, en los primeros meses de 2012 se diseñó un plan de acciones para la divulgación de esta publicación.

Así, además de insertarse un "banner" en el sitio web de la Asociación y de incluirse publicidad en los dos números de la revista Portus editados durante 2012, se solicitó la colaboración de los socios para promocionar la publicación en sus ciudades sede. Con tal fin, la Secretaría elaboró y envió a los afiliados una serie de documentos (notas de prensa, fichas promocionales en distintos idiomas, etc.) útiles para la organización de acciones tales como presentaciones públicas, comunicados de prensa, etc.,

Como resultado de la labor difusora emprendida por los socios, durante 2012 se efectuaron presentaciones públicas del libro en Málaga (20 enero), Valencia (7 marzo), Tángier (17 de marzo), Lisboa (10 de julio), Santander (6 de septiembre), Cádiz (13 septiembre), y nuevamente en Lisboa (28 de septiembre).

Por lo que se refiere a la promoción comercial del libro, en 2012 se efectuó un estudio exploratorio destinado a incentivar tanto su venta directa (adquisición a la propia RETE) como indirecta, es decir, comercializando la publicación a través de empresas de distribución especializadas, ya sea ésta en los canales tradicionales (librerías) o en Internet (Amazon, etc.)

En este sentido, se optó inicialmente por desarrollar una campaña de promoción directa de la publicación mediante la distribución de correos electrónicos a las distintas bases de datos de contactos de que dispone RETE. Y, a la vista de los resultados obtenidos, estudiar otras fórmulas de promoción y venta de la publicación, incluido el establecimiento de acuerdos con distribuidores, la aplicación de descuentos por ventas directas a librerías, etc.

La primera fase de la campaña de promoción directa del libro se llevó a cabo desde el Nodo Santander, y consistió en el envío de unos 500 correos electrónicos a centros universitarios, bibliotecas, colegios profesionales, etc. españoles relacionados con los temas puerto-ciudad.

# Actividad Corporativa



Málaga



Lisboa



Santander



Cádiz



### 5.3.2 PORTUS

Revista de edición semestral, Portus es la publicación de referencia mundial en el conocimiento científico de las ciudades portuarias, constituyéndose en herramienta indispensable para el estudio y divulgación de trabajos y experiencias en el ámbito de las relaciones puerto-ciudad y la recualificación urbano-portuaria.

En este sentido hay que indicar que a finales de febrero RETE presentó la revista a la convocatoria/concurso de publicaciones organizada por la Bienal Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo, siendo la publicación seleccionada por la Delegada de España en la categoría de publicaciones periódicas.

Tratando de mantener los rasgos de identidad visual propios de la revista, durante 2012 se efectuó un completo rediseño gráfico de la publicación, labor que fue llevada a cabo por el Nodo Santander. Otra de las novedades destacables relativas a su elaboración técnica, fue que los trabajos de maquetación, impresión y distribución de Portus se efectuaron también en Santander, lo que se tradujo en un significativo ahorro en los costes asociados a la producción y expedición de la revista.

Por lo que se refiere a la gestión científica de Portus hay que señalar que a finales de año, tras la presentación del número 24, y por las razones indicadas en otro capítulo de esta memoria, D. Joan Alemany se retiró de sus labores de dirección de la revista, de la que fue co-responsable con D. Rinio Bruttomesso desde su fundación, siendo este último quien en solitario se hace cargo de estas funciones.

#### CRÉDITOS PORTUS

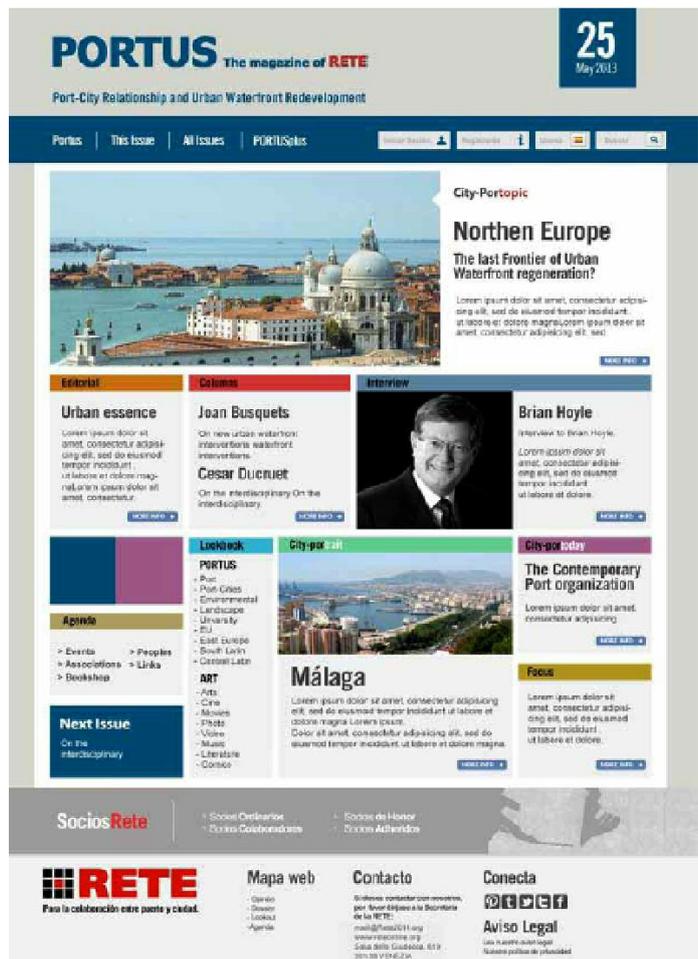
|                          |   |
|--------------------------|---|
| Dirección                | Joan Alemany y<br>Rinio Bruttomesso     |
| Director Responsable     | Franco Miracco                          |
| Responsable de Redacción | Marta Moretti                           |
| Diseño gráfico:          | Carlos Limorti                          |
|                          | <i>Autoridad Portuaria de Santander</i> |

Pero, quizá, la novedad más destacable respecto de la trayectoria de Portus fue la decisión de su conversión a formato digital a partir de 2013. En el origen de este cambio de soporte subyacen varias cuestiones. En primer lugar, la exigencia de optimizar sus costes de producción y distribución, cuyo importe representa un importante capítulo en el presupuesto anual de la Asociación y, al mismo tiempo, de tratar de alinear a RETE con prácticas ambientalmente responsables.

En segundo lugar, la necesidad de incrementar sustancialmente las posibilidades de difusión de la publicación, más allá de su mera distribución física; y, en tercer lugar, después de trayectoria de una década, la oportunidad de revisar su línea editorial, abriéndola a nuevos contenidos que permitan ofrecer una visión más amplia y plural de los variados fenómenos que hoy se manifiestan en las ciudades portuarias.

Finalmente, asociado a estos factores se encuentra el interés por promover una más eficiente articulación y coordinación entre Portus, su suplemento Portusplus y la newsletter Portus-online.

De este modo, a resultas del informe elaborado por el Comité Científico a petición de la Junta de Gobierno, en el Consejo celebrado en mayo fue aprobada la transformación de Portus a formato digital. La concepción de las características, estructura, contenidos, imagen y organización de la nueva etapa digital de Portus, supervisada por el referido Comité, concluyó a finales de año con la presentación al Consejo de un "prototipo" del nº 25, que permitió mostrar el aspecto gráfico, organizativo y de navegación de la publicación "online", y que será presentado en la primavera de 2013.



Prototipo de "Home page" de Portus Digital

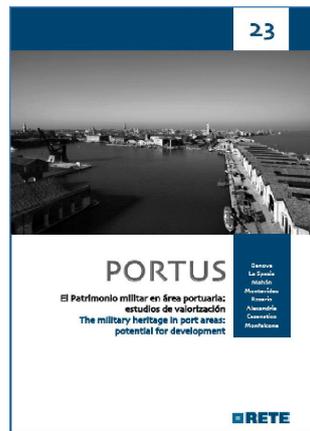


Reunión de trabajo con la empresa Planilandia

**Nº 23 PORTUS** (Primavera 2012)

**EL PATRIMONIO MILITAR EN ÁREA PORTUARIA: ESTUDIOS DE VALORIZACIÓN**

El contenido del número 23 de Portus estuvo dedicado fundamentalmente a la publicación de los artículos seleccionados por el Comité Internacional de Evaluación resultantes de la segunda convocatoria de "Call for Papers", así como a la edición de un conjunto de ensayos centrados en el estudio de la recuperación de instalaciones portuarias militares para usos ciudadanos.



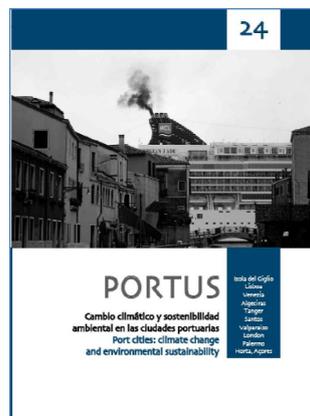
**RELACIÓN DE AUTORES**

Baiocco, Ruben (Italia)  
 Bigga, Linda (Alemania)  
 Diedric, Lisa (Alemania)  
 Galimberti, Cecilia (Argentina)  
 García Domingo, Enric (España)  
 Gastaldi, Francesco (Italia)  
 Pugliese, Michele (Italia)  
 Rosado, José Luis (Argentina)  
 Shafik, Rania (Egipto)  
 Sichera, Mila (Italia)  
 Sportello, Valentina (Italia)  
 Straus, Christian (Alemania)  
 Vidal Hernández, Josep Miquel (España)  
 Völkner, Thomas (Alemania)  
 Warsewa, Günter (Alemania)

**Nº 24 PORTUS** (Otoño 2012)

**CAMBIO CLIMÁTICO Y SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL EN LAS CIUDADES PORTUARIAS**

Conforme a las decisiones adoptadas por la Junta y Consejo de RETE, el número 24 de Portus se constituye en el último editado en formato papel. Por tal motivo, en su editorial se efectúa un balance de la trayectoria científica de la publicación durante esta etapa. Por lo que respecta a su dossier, éste se dedicó a un tema de gran actualidad y preocupación en puertos y ciudades como es el cambio climático y las cuestiones asociadas a la sostenibilidad ambiental de las ciudades portuarias.



**RELACIÓN DE AUTORES**

Benabad, Driss, (Marruecos)  
 Carta, Mauricio (Italia)  
 Chapapría, Vicent Esteban (España)  
 Costa, Joao Pedro T.A. (Portugal)  
 Estrada Llaquet, José Luis (España)  
 Lazo Elizondo, Pablo (España)  
 Figueira de Sousa, Joao (Portugal)  
 Losada, Iñigo J. (España)  
 Martínez Sieso, José Joaquín (España)  
 Ferreira Netto, Antonio Mauricio (Portugal)  
 Méndez, Fernando J. (España)  
 Montero Campos, María (España)  
 Prieto Ferreira, Luis (España)  
 Prieto Sierra, Ana M<sup>a</sup> (España)  
 Reguero, Borja G. (España)  
 Rus Pezzi, Isabel (España)  
 Scamporrino, Matteo (Italia)  
 Tejada Gorráiz, Flavio (España)  
 Testa, Silvio (Italia)  
 Texido Zlatar, Alberto (Chile)  
 Thiel, Joachim (Alemania)  
 Valenzuela Blejer, Luiz (Chile)

## 5.3.3 PORTUSPLUS

Portusplus es el suplemento anual “on-line” de la revista Portus, así como el canal de difusión de los resultados de la iniciativa “Call for papers”, que tiene como finalidad promover e impulsar el desarrollo de estudios científicos originales, reuniendo y seleccionando investigaciones procedentes de distintos ámbitos disciplinarios en el campo de las relaciones puerto-ciudad. Portusplus constituye el soporte para la publicación de los “papers” seleccionados por su Comité internacional de Evaluación.

Con la publicación del tercer número de Portusplus concluye también la primera etapa de este suplemento. En el nuevo planteamiento digital de Portus, Portusplus mantendrá su labor como medio de publicación de los artículos seleccionados en las convocatorias de los “Call” pero, como en el caso de Portus, el suplemento también renovará su imagen, tratando de hacerla más coherente con su revista-matriz.



### CRÉDITOS PORTUSPLUS

Dirección

Joan Alemany y

Rinio Bruttomesso

Director Responsable

Franco Miracco

Responsable de Redacción

Oriana Giovinazzi

Diseño gráfico:

Carlos Limorti

Autoridad Portuaria de Santander

### PORTUSPLUS Nº 3 (OTOÑO 2012)

#### Autores más elogiados:

Lisa Diedrich (Alemania)  
Diego Marcucci (Francia)  
Nicolas Navarro (Francia)  
Angela Alessandra Badami (Italia)

#### Autores seleccionados Portusplus

Yann Alix, Brigitte Daudet (Francia)  
Serafina Amoroso (España)  
Angela Alessandra Badami (Italia)  
Sergio Baragaño (España)  
Luisa Bordato (Italia)  
Michele Caja (Italia)  
Leonardo Caliandro (Italia)  
Alberto Camarero-Orive, Nicoletta González-Cancelas, Alfonso C. Orivet, Francisco Soler-Flores (España)  
Stefania Catinella (Italia)  
Andrea Conca (Italia)  
Simona Corradini, Francesca Morucci (Italia)  
Valeria De Luca, Rosangela Antonella Spina (Italia)  
Rosa Grazia De Paoli, Giuseppe Fera (Italia)  
Lisa Diedrich (Alemania)  
Géraldine Djament-Tran (Estrasburgo – Francia)  
Raúl Fernández Contreras, Nuria Nebot Gomez de Salazar, Ricard Pié Ninot, Carlos Rosa Jiménez (España)

Barbara Lino, Sebastiano Provenzano (Italia)  
Cristián Moreno Díaz, Enrique Piraino, Alejandro Ubeda (Chile)  
Rita Ochoa (Portugal)  
José Manuel Pagés Sánchez (Portugal)  
Diego Marcucci (Francia)  
Nicolas Navarro (Francia)  
Daniele Ronsivalle (Italia)  
Hélène Rougier (Francia)  
Angela Sarcinelli (Italia)  
Barbara Scalera (Italia)  
Cecilia Scopetta (Italia)  
Alessandra Casu, Stefano Dettori, Alessandro Plaisant (Italia)  
Isabella Maria Zoppi (Italia)

#### Autores publicados como “Contribuciones”

Emílio Brògueira Dias, José Luis Estrada, Ruis Passos Mealha (Portugal, España)  
Maurizio Carta (Italia)  
Manuel Salgado (Portugal)

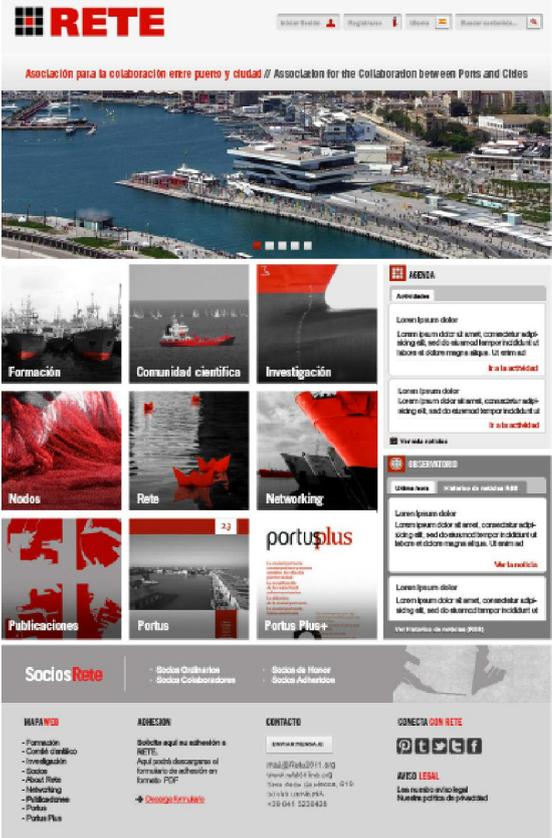
## 5.4. COMUNICACIÓN CORPORATIVA

### 5.4.1. NEWSLETTER RETE ONLINE

Tal y como se decidió en el Consejo de Viana do Castelo de finales de 2011, durante 2012 el boletín informativo de RETE pasó a contar con una periodicidad cuatrimestral, publicándose tres números a lo largo del Ejercicio. Conforme a lo acordado en la reunión del Consejo de Primavera, a partir de 2013, este boletín dejará de ser publicado de forma 'autónoma' para integrar sus contenidos en la plataforma y la revista Portus en formato digital.

### CRÉDITOS RETE Online

|                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Dirección                    | Joan Alemany y<br>Rinio Bruttomesso |
| Director Responsable         | Franco Miracco                      |
| Responsable de Redacción     | Oriana Giovinazzi                   |
| Colaboración en la redacción | Federica Marafante                  |
| Diseño gráfico:              | Johanna Fuchsberger                 |



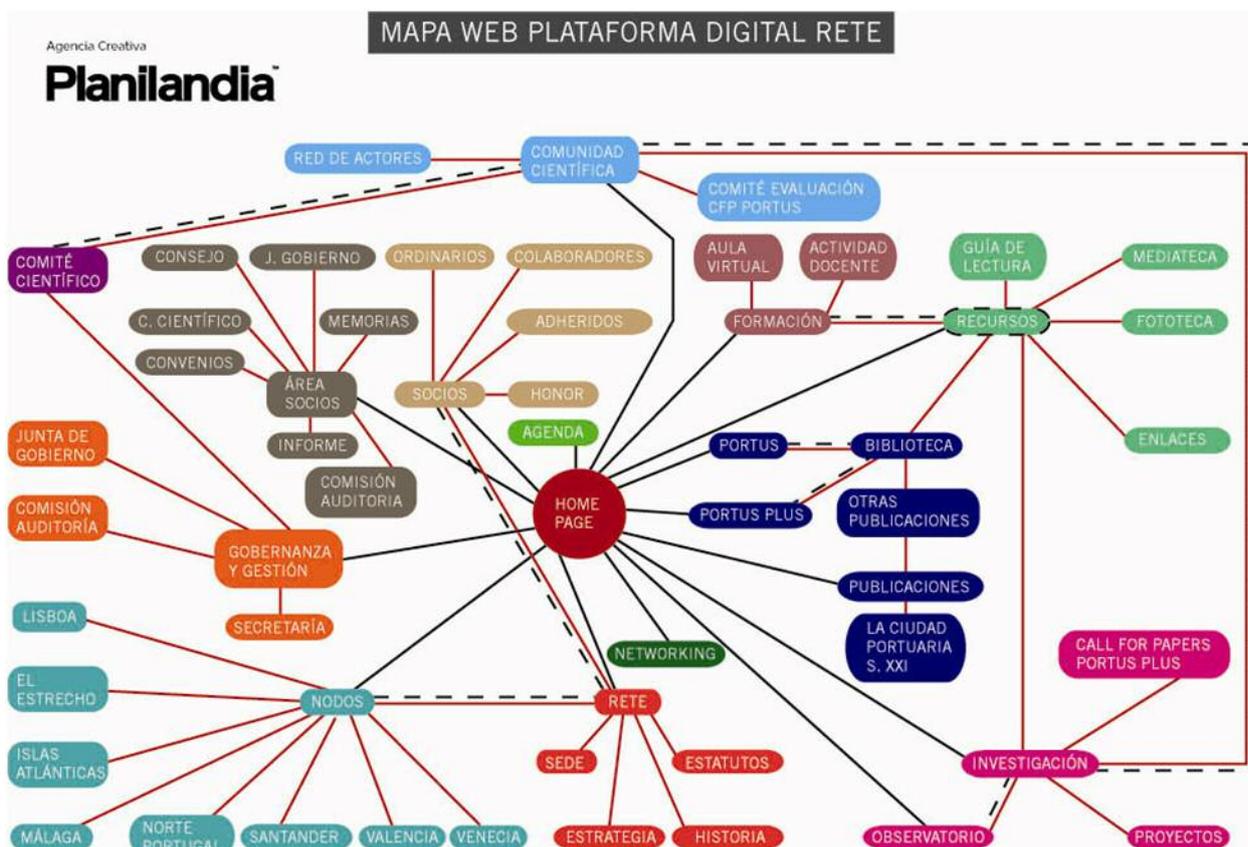
## 5.4.2.- DESARROLLO DEL SITIO WEB: PLATAFORMA DIGITAL RETE

La potenciación de la presencia y la acción de RETE en Internet, en tanto que medio clave para ampliar y extender sus actividades, ámbito de influencia y notoriedad de forma global, constituyó una de líneas de actuación establecidas por la Junta de Gobierno en su programa de trabajo.

En este sentido, la reflexión efectuada por el Comité Científico respecto a la utilización de Internet como instrumento de acercamiento, atracción e interacción con los actores e investigadores que centran su interés en la ciudad portuaria, se concretó en la necesidad de actualizar y desarrollar la página web de la Asociación, de modo que ésta evolucione hacia una plataforma digital que permita gestionar y administrar los ejes principales de su actividad docente, de investigación y de divulgación; la generación y articulación de redes y comunidades científicas especializadas; así como la mejora de la visibilidad y posicionamiento de la página en los motores de búsqueda de Internet.

De esta manera, en la sesión del Consejo celebrada en mayo fue aprobada la transformación de la página web de RETE en una plataforma digital, planteando su desarrollo de forma modular y en distintas fases, mediante la generación de una herramienta flexible y adaptable a las necesidades y recursos disponibles en cada momento.

Durante 2012 se ha trabajado en la concepción del perfil y los contenidos de la plataforma, labor supervisada por el Comité Científico, así como en el diseño del "Mapa web" y la "Guía de Estilo" de esta herramienta, (diseño gráfico, el sistema de navegación, etc.), de tal forma que en la reunión del Consejo de Otoño fue presentada una "demo" de la plataforma, cuyo desarrollo está previsto que sea mostrado a los socios en el Consejo de primavera de 2013.





Distribución geográfica de los nodos avanzados de RETE

Playa urbana de Santos. Brasil



Ciudad y Puerto de Limón. Costa Rica



### Nodos avanzados

Una de las figuras más destacadas y particulares de la arquitectura organizativa con la que se ha dotado RETE son los “Nodos Avanzados”, actores fundamentales tanto para la articulación del tejido configurado por su red de socios, como para el impulso y desarrollo de las actividades de la Asociación.

Los “Nodos Avanzados” son centros operativos promovidos por uno o más socios en los que se acogen y desarrollan regularmente actividades de carácter formativo, de investigación, estudio y divulgación, promovidas a iniciativa de la Asociación o del propio Nodo bajo la supervisión y tutela de aquella.

#### 6.1. CONSTITUCIÓN DE NUEVOS NODOS AVANZADOS

En 2012 continuó el avance en el desarrollo de esta figura mediante la aprobación en el Consejo de mayo de la constitución de dos nuevos nodos avanzados: el de las “Islas Atlánticas” y el del “Norte de Portugal”.

El **Nodo Avanzado de las Islas Atlánticas** es el primer nodo que agrupa a socios de distintos países, al abarcar los archipiélagos de Azores, Madeira, Canarias y Cabo Verde, unidos por la particular casuística que afecta a sus ciudades portuarias insulares. Inicialmente, el nodo ha quedado compuesto por la Administración de los Puertos de la Región Autónoma de Madeira, el Cabildo Insular de las Palmas de Gran Canaria, la Empresa Nacional de Administración de los Puertos de Cabo Verde, y Puertos de las Azores. Conforme a los contactos mantenidos, los ayuntamientos de Angra do Heroísmo, Horta, Praia de Vitoria, Ponta Delgada, y las universidades de las Azores y Madeira, quedarán vinculadas al Nodo mediante convenios de colaboración.

Por lo que se refiere al **Nodo Avanzado del Norte de Portugal**, éste ha quedado conformado por Administración de los Puertos de Douro y Leixoes, la Cámara Municipal de Viana do Castelo y la Administración del Puerto de Viana do Castelo; quedando vinculados al nodo mediante convenios de colaboración la Universidad de Oporto y el Instituto Politécnico de Viana do Castelo.

Asimismo, durante 2012 se han dado los primeros pasos para la constitución nodos avanzados en Latinoamérica. La primera iniciativa parte de la Universidad Nacional de Educación a Distancia de Costa Rica, institución que cuenta con PROCIP (Programa Integral de Investigación para el Desarrollo de las Ciudades Portuarias), con la que RETE suscribió un convenio de colaboración en 2011.

Esta entidad presentó en julio una propuesta formal de constitución de un Nodo Avanzado para dicho país, a resultas de la cual RETE en coordinación con PROCIP remitió cartas de invitación de adhesión a RETE al Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico-INCOP, a la Junta de Administración Portuaria y Desarrollo de la Vertiente Atlántica- JAPDEVA, al Instituto Costarricense de Turismo, al Ministerio de Obras Públicas y Transportes, al Instituto Nacional de Aprendizaje y a la empresa APM Terminals de Moín.

Ya a finales de año PROCIP manifestó su intención de tratar de extender la idea de constitución de este nodo por Centroamérica, por lo que en conexión con dicha entidad se han remitido cartas de invitación a incorporarse a RETE a PSA Panama Internacional Terminal y Manzanillo Internacional Terminal, ambas empresas radicadas en Panamá.

Durante 2012 también manifestó su interés por sumarse a RETE como socio y constituir un nodo avanzado en Brasil la “Universidade Santa Cecilia Santos” (UNISANTA) de São Paulo. Dicha universidad, fundada hace más de cincuenta años, forma parte del Grupo de Excelencia de las instituciones brasileñas de enseñanza superior y cuenta con en el Grupo de Investigación NEPOMT (Núcleo Brasileño de Estudios Portuarios, Marítimos y Territoriales, que cuenta, entre otras líneas de investigación con una dedicada a las relaciones entre puertos y ciudades.

**6.2. RED DE DE NODOS AVANZADOS 2012**

A 31 de diciembre de 2012, la red de Nodos Avanzados de RETE quedó configurada del siguiente modo:

**NODO AVANZADO DEL ESTRECHO****Socios participantes**

Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras  
Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz  
Ayuntamiento de Tarifa  
Colegio Oficial de Arquitectos de Cádiz  
Fundación Campus Tecnológico de Algeciras

**Sede**

Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras  
Avda. de la Hispanidad nº 2  
11207 Algeciras, Cádiz. España

**Coordinador**

Manuel Matoses Rebollo  
Jefe del Departamento de Urbanismo  
Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras





### **NODO AVANZADO ISLAS ATLÁNTICAS**

#### **Socios participantes**

Administração dos Portos de la Região Autónoma da Madeira S. A. Portugal  
 Cabildo Insular de Gran Canaria, Las Palmas. España.  
 Empresa Nacional de Administração dos Portos, ENAPORT, Cabo Verde  
 Portos dos Açores S.A. Portugal

#### **Entidades colaboradoras**

Câmara Municipal da Angra do Heroísmo. Açores, Portugal  
 Câmara Municipal da Horta. Açores, Portugal  
 Câmara Municipal Praia da Vitória. Açores, Portugal  
 Câmara Municipal de Ponta Delgada. Açores, Portugal  
 Centro de Estudos do Clima, Meteorologia e Mudanças Globais. Universidade dos Açores. Portugal  
 Dptos. Oceanografía y Pesca, y Economía y Gestión. Universidade de Madeira. Portugal

#### **Sede**

Portos dos Azores S.A., Horta/Faial  
 Av. Gago Coutinho e Sacadura Cabral, n. 7  
 9900-062 Horta

#### **Coordinador General**

Joao Figueira Da Sousa  
 Profesor Departamento de Geografia e Planeamento Regional  
 Faculdade de Ciências Sociais e Humanas Universidade Nova de Lisboa

#### **Coordinadores de archipiélagos**

Núcleo de Cabo Verde  
 Franklin Spencer  
 Ministro da Economia Marinha e Infra-estructuras

Núcleo de las Islas Azores  
 Maria da Conceicao Rodrigues  
 Portos dos Açores, SA

Núcleo de las Islas Canarias  
 Ana Kursón  
 Consejera de Política Territorial, Arquitectura y Paisaje Cabildo Insular de Gran Canaria

Núcleo de Madeira  
 Alexandra Mendoza  
 Presidenta de Administración de los Puertos de la Región Autónoma de Madeira (APRAM)

**NODO AVANZADO DE LISBOA****Socios participantes**

Adminitração do Porto de Lisboa  
Area Metropolitana de Lisboa  
Instituto de Dinâmica do Espaço, Universidad  
Nova de Lisboa

**Sede**

Instituto de Dinâmica do Espaço  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas  
Av. Berna nº 26º A  
1069-061 Lisboa

**Coordinador**

Joao Figueira Da Sousa  
Profesor Departamento de Geografia e  
Planeamento Regional  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas  
Universidade Nova de Lisboa

**NODO AVANZADO MÁLAGA****Socios participantes**

Ayuntamiento de Málaga - Observatorio de  
Medio Ambiente Urbano (OMAU)  
Blasco Andrade Arquitectos  
Colegio Oficial de Arquitectos de Málaga  
García Cabrera Asesores en Urbanismo, S. L.  
Málagaport A.I.E. - Autoridad Portuaria de  
Málaga  
Real Club Mediterráneo de Málaga

**Sede**

Observatorio de Medio Ambiente Urbano  
(OMAU)  
Camino de la Desviación S/N,  
29017, Málaga. España

**Coordinador**

Álvaro García-Cabrera  
Garcia-Cabrera Asesores en Urbanismo, S. L.



Oporto

### **NODO AVANZADO NORTE DE PORTUGAL**

#### **Socios participantes**

Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A.

Administração do Porto do Viana do Castelo, S.A.

Câmara Municipal de Viana do Castelo

#### **Entidades colaboradoras**

Instituto Politécnico de Viana do Castelo

Universidade do Oporto

#### **Sede**

Câmara Municipal de Viana do Castelo

Passeio das Mordomas da Romaria

Viana do Castelo. 4904-877. Portugal

#### **Coordinación**

##### **Coordinación General**

Emilio Brogueira Dias

Presidente Administração dos Portos do Douro e Leixões, SA

##### **Coordinación Núcleo Oporto**

Carlos Dias Pinto

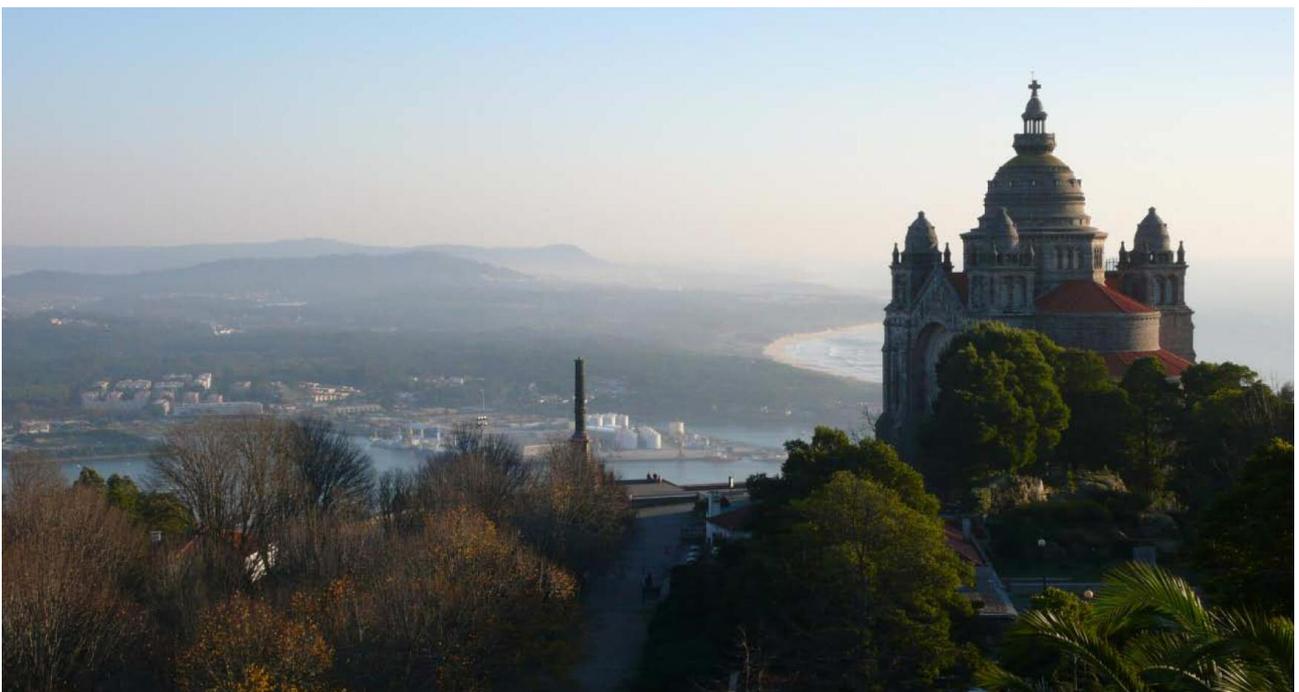
Jefe de la Gestión Dominial Administração dos Portos do Douro e Leixões, S.A

##### **Coordinación Núcleo Viana do Castelo**

Luis Nobre

Vereador Planeamento Urbano, Gestão Urbanística, Desenvolvimento Económico

Viana do Castelo



**NODO AVANZADO SANTANDER****Socios participantes**

Autoridad Portuaria de Santander

Socios vinculados

ARUP

**Entidades colaboradoras**

Universidad de Cantabria

Universidad Internacional Menéndez Pelayo

**Sede**

Autoridad Portuaria de Santander

Muelle de Maliaño s/n

39009 Santander

**Coordinador**

José Ramón Ruiz Manso

Jefe del Dpto. de Actividades Corporativas

Autoridad Portuaria de Santander

**NODO AVANZADO DE VALENCIA****Socios participantes**

Autoridad Portuaria de Valencia

Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad Politécnica de Valencia

FEPORIS, Instituto Portuario de Estudios y

Cooperación de la Comunidad Valenciana

Fundación Valenciaport

TJM<sup>a</sup> José María Tomás, Arquitectos

**Sede**

Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Caminos, Canales y Puertos

Universidad Politécnica de Valencia

Camino de Vera, s/n. 46022 Valencia. España

**Coordinador**

Vicent Esteban Chapapría

Director E. T. S. de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos

Universidad Politécnica de Valencia

**NODO AVANZADO DE VENECIA****Socios participantes**

Centro Internacional Città d' Acqua

**Sede**

enero-mayo:

Centro Internacional Città d' Acqua  
S. Polo, 2605  
30125 Venecia

mayo-diciembre:

Centro Internacional Città d' Acqua  
Isola della Giudecca, 619  
30133 Venecia

**Coordinador**

Rinio Bruttomesso

Director del Centro Internacional Città d'  
Acqua



### 6.3. ACTIVIDADES DE LOS “NODOS AVANZADOS” Y SOCIOS

Junto a las actividades de carácter corporativo, los “Nodos Avanzados” y socios de RETE promueven, organizan o participan en distintos tipos de iniciativas que, alineadas con los intereses, fines y estrategias generales de RETE que, generalmente, se orientan y focalizan hacia cuestiones, inquietudes y temáticas específicas del nodo.

#### NODO AVANZADO DEL ESTRECHO

Durante 2012, la actividad del Nodo Avanzado del Estrecho quedó articulada alrededor de tres iniciativas:



#### TANGIER'S ARCHITECTURE DAYS

**Lugar:** Tánger. Marruecos.

**Fechas:** 15/17 marzo

**Entidades promotoras y organizadoras:** Unión Internacional de Arquitectos (UIA), Unión de Arquitectos de África (UAA) y Consejo Regional de la Orden de Arquitectos de Tánger (CROAT)

El programa del evento “Tangier’s Architecture Days”, que dentro de las jornadas sobre Movilidad Urbana, organizadas por la Unión Internacional de Arquitectos (UIA), la Unión de Arquitectos de África (UAA) y el CROAT, incluyó una sesión dedicada a las relaciones puerto – ciudad. La ponencia corrió a cargo del coordinador del Nodo del Estrecho, Manuel Matoses y su contenido estuvo dedicado a exponer el origen y desarrollo de las relaciones puerto-ciudad y ejemplos más significativos de intervenciones en España. La participación de RETE en este evento permitió presentar a la Asociación así como el libro del X Aniversario. Dicha participación fue posible gracias a la colaboración de los responsables de “Tanger Med”.



#### EXPOSICIÓN: “COMICS A PUERTO. UN UNIVERSO MARÍTIMO EN VIÑETAS”

**Lugar:** Espacio Expositivo ALCULTURA. Algeciras, Cádiz. España.

**Fecha:** 13 de junio al 20 de julio.

**Entidades promotoras y organizadoras:** Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras, Asociación Cultural ALCULTURA, Autoridad Portuaria de Santander y RETE.

Enmarcada dentro de las actividades desarrolladas por el Nodo del Estrecho, el 13 de junio fue inaugurada en Algeciras la exposición “Comics a Puerto” por iniciativa de la Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras y de la Asociación Cultural ALCULTURA, entidad con la que la Autoridad Portuaria tiene firmado un convenio marco de colaboración en materia cultural, en base al cual tiene cedido el espacio expositivo de la dársena del Saladillo, en el interior del puerto de Algeciras que está realizado en base a contenedores, ámbito en el que se exhibió la muestra.

Se trata de una exposición producida por la Autoridad Portuaria de Santander, concebida para ser itinerada, con la que se pretende ofrecer al visitante un acercamiento al universo marítimo portuario desde el lenguaje universal del comic.

### **CONVERSATORIO PUERTO-CIUDAD: DESTINOS COMUNES**

**Lugar:** Cádiz. España

**Fecha:** 13 de septiembre

**Entidad promotora y organizadoras:** Colegio Oficial de Arquitectos de Cádiz en el marco de la VIII Bienal Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo (BIAU)

**Entidades Colaboradoras:** RETE

Durante el 2012 se llevaron a cabo en Cádiz los actos conmemorativos del Bicentenario de la Constitución de 1812, en cuyo marco tuvo lugar la celebración de la VIII Bienal Iberoamericana de Arquitectura y Urbanismo (BIAU), evento que se desarrolló en la semana del 10 al 14 de septiembre.

Con tal motivo, el Colegio Oficial de Arquitectos de Cádiz (COAC), socio de RETE y miembro del Nodo Avanzado del Estrecho, organizó una serie de actividades complementarias a la mencionada BIAU, entre las que programó el denominado "Conversatorio Puerto-Ciudad: Destinos Comunes", evento que se desarrolló el jueves, 13 de septiembre con la colaboración de RETE, fruto del acuerdo de colaboración suscrito entre ambas entidades, y en el que se presentó el libro conmemorativo del aniversario de la Asociación.

El acto consistió en una mesa de debate sobre la oportunidad de las relaciones puerto ciudad, siendo analizadas más en profundidad en el caso de la ciudad y el puerto de Cádiz. Se celebró en el Oratorio San Felipe Neri, en el intervinieron las siguientes personalidades: D<sup>a</sup> Teófila Martínez. Alcaldesa de Cádiz; D. José Luis Estrada. Ex-presidente de RETE y miembro de su Comité Científico; D. Rinio Bruttomesso. Arquitecto y Director del Comité Científico del RETE; D. Rafael Barra, Presidente de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Cádiz; D. Pedro Górgolas, Arquitecto. Territorio y Ciudad; D. Antonio Ortiz, Arquitecto. Cruz y Ortiz Arquitectos; D. Andrés Salazar, Arquitecto. Unión de Agrupaciones de Arquitectos Urbanistas; siendo moderado por Manuel Matoses. Arquitecto de la APBA y miembro de la Junta de Gobierno y Comité Científico de RETE.



## 6.3.2.- NODO AVANZADO DE LISBOA

**PRESENTACIÓN LIBRO: LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD****Lugar:** Lisboa. Portugal**Fechas:** 10 de julio**Entidades promotoras y organizadoras:** Área Metropolitana de Lisboa; Administração do Porto de Lisboa, Instituto de Dinâmica do Espaço e e-GEO Centro de Estudos de Geografia e Planeamento Regional de la Universidade Nova de Lisboa.**Entidad Colaboradora:** RETE

El 10 de julio, en el Auditorio de la Facultad de Ciencias Sociales y Humanas de la Universidad Nova de Lisboa, el Nodo Avanzado de Lisboa, con la presencia de miembros del Comité Científico de RETE, procedió a la presentación pública del libro editado por RETE con motivo de su X aniversario. El acto contó con la presencia e intervenciones de:

- Francisco Caramelo. Subdirector da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas
- José Ramón Ruiz. Secretario da Asociación Internacional RETE
- Luís Barroso. Vocal del Conselho de Administração del Porto de Lisboa
- Sofia Cid. (Secretaria General da Área Metropolitana de Lisboa)
- Rinio Brutomesso. Director del Comité Científico de RETE.
- João Figueira de Sousa. Miembro del Comité Científico de RETE.

En el marco del referido acto también fue presentada la revista Portus por D. Joan Alemany, Director de la Publicación, y el profesor D. Joao Figueira Da Sausa dictó la conferencia titulada: “Os portos e as cidades portuarias do global ao local. Novos desafios na relacao entre os Portos e a Cidades no Séc. XXI”.



**VII CURSO RELAÇÃO PORTO CIDADE: ESTRATÉGIAS DE ADAPTAÇÃO ÀS ALTERAÇÕES CLIMÁTICAS EM REGIÕES DE ESTUÁRIO E CIDADES PORTUÁRIAS**

**Lugar:** Estação Marítima da Rocha Conde d'Óbidos. Lisboa

**Fechas:** 24 - 28 septiembre

**Entidades Promotoras:** Área Metropolitana de Lisboa; Administração do Porto de Lisboa, Instituto de Dinâmica do Espaço e e-GEO Centro de Estudos de Geografia e Planeamento Regional de la Universidade Nova de Lisboa.

**Entidad Colaboradora:** RETE

El objetivo de la séptima edición del Curso de Relaciones Puerto Ciudad de Lisboa fue abordar el tema del cambio climático en las ciudades portuarias, un tema de gran actualidad debido a las actuales evidencias práctica de este fenómeno y la aparición de múltiples evidencia científica que anticipan escenarios que demuestran la necesidad de adaptación de las comunidades humanas a los efectos de este fenómeno.

En este sentido, es de gran relevancia que la dotación de técnicos ligados a la planificación territorial dispongan de conocimientos sobre el fenómeno del cambio climático en sus diferentes dimensiones y efectos, y sobre las estrategias de adaptación en los territorios vulnerables y, al mismo tiempo, el desarrollo de habilidades por los técnicos portuarios y municipales relacionadas con las estrategias de adaptación al cambio climático proporcionando los conocimientos y las herramientas básicas para la incorporación de los múltiples aspectos de este problema en la planificación de los frentes de agua estuarinos.

El Curso fue coordinado por João Figueira de Sousa, miembro del Comité Científico de la Asociación, contando entre el profesorado invitado con la participación del Director de dicho Comité, Rinio Bruttomesso. En él participación de 19 alumnos, en su mayoría directivos y técnicos del Área Metropolitana de Lisboa y la Autoridad Portuaria de Lisboa, así como de dos investigadores de doctorado de la Facultad de Arquitectura de Lisboa.



### NODO AVANZADO DE MÁLAGA

Durante 2012 el recién constituido Nodo Avanzado de Málaga desplegó una intensa labor articulada alrededor de los siguientes eventos:



#### **PRESENTACIÓN LIBRO LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD**

**Lugar:** OMAU-Observatorio de Medio Ambiente Urbano. Málaga

**Fechas:** 20 enero

**Organización:** OMAU

Con motivo del acto de presentación oficial del Nodo Avanzado de Málaga y de la celebración en dicha localidad del “Encuentro de Primavera de RETE, se procedió a la presentación del libro del X Aniversario de la Asociación, así como de las publicaciones periódicas que edita RETE dedicadas al estudio y difusión de las relaciones puerto-ciudad y de los proyectos de recualificación de los ámbitos urbano-portuarios: Portus y sus suplemento digital PortusPlus.



#### **SEMANA MARÍTIMA EUROPEA**

**Lugar:** Málaga

**Fechas:** 14 - 20 Mayo

**Entidades promotoras y organizadoras:** Ayuntamiento de Málaga, Observatorio de Medio Ambiente Urbano- OMAU, Malagaport, Real Club Mediterráneo, Colegio de Arquitectos del Málaga, García-Cabrera Asesores e Urbanismo.

**Entidades colaboradoras:** Universidad de Málaga, Museo Alboraina-Aula del Mar, Málaga.es. Diputación, Puerto de Málaga, Astilleros Nereo, Sociedad Económica Amigos del País, Asociación de Vecinos “El Martinente”; Club Náutico “El Candado”, RETE.

El eje central de la actividad desarrollada por el Nodo durante 2012 fue la organización de la Semana Marítima Europea, evento programado en coincidencia con la celebración del “Día Marítimo Europeo”, suceso establecido conjuntamente por el Consejo Europeo, el Parlamento Europeo y la Comisión Europea en 2008 como parte integrante de la política marítima de la UE.

Esta efeméride, que se celebra el 20 de mayo de cada año, tiene como objetivo dar visibilidad al mar y difundir su importancia entre los ciudadanos europeos mediante la celebración de diferentes iniciativas centradas en las actividades marítimas. De este modo, el “Nodo Avanzado de Málaga programó un variado conjunto de actividades culturales, lúdicas y deportivas en la ciudad.

### A.- ACTIVIDADES DEPORTIVAS

Así, y por lo que se refiere a las iniciativas de carácter deportivo, y organizadas por el Real Club Mediterráneo, se programaron dos actividades, consistentes en una competición de regatas el día 19 de mayo, y una jornada de "Bautismo de Navegación" el día 20.

### B.- EXPOSICIONES:



#### PUERTO Y CIUDAD EN EL TRÁNSITO DEL XIX AL XX

**Lugar:** Edificio Rectorado, Sala de la Muralla.  
**Fechas:** Del 8 al 23 de mayo

Organizada en colaboración con el Vicerrectorado de Extensión Universitaria de la Universidad de Málaga, y montada por el Centro de Tecnología de la Imagen de la UMA, la exposición, a través de la reproducción una selección de cerca de un centenar de fotografías históricas cedidas por archivos públicos y privados (Municipal, Díaz de Escovar, Autoridad Portuaria, Legado Temboury, Histórico Provincial, Universidad y Real Club Mediterráneo), tuvo como finalidad mostrar la evolución de la relación puerto/ciudad en el tránsito de los siglos XIX y XX, documentando gráficamente el proceso de cómo el puerto dio a luz la Málaga Moderna.



#### CÓMICS A PUERTO. UN UNIVERSO MARÍTIMO EN VIÑETAS

**Lugar:** Sede de la Sociedad Económica de Amigos del País, La Casa del Consulado  
**Fechas:** Del 10 al 27 de mayo

Entidades promotoras y organizadoras: Sociedad Económica Amigos del País, Nodo Avanzado RETE de Málaga, Ayuntamiento de Málaga - OMAU, Málaga Port, Real Club Mediterráneo. Autoridad Portuaria de Santander, Cátedra UNESCO de Técnica y Cultura de la Universitat Politècnica de Catalunya.



La finalidad de esta muestra fue contribuir a estimular entre la ciudadanía el interés por el mundo marítimo y portuario empleando las viñetas de historietas de diferentes dibujantes y guionistas, para que a través de sus obras y personajes se ofreciese una mirada al universo de la navegación, de los puertos y de las gentes del mar.

En la muestra, formada por 45 paneles temáticos y una reproducción de 200 portadas de cómics relacionados con el mar. Se hace referencia a cerca de 1.000 títulos y autores de diferentes procedencias.



**“ATRAQUE” DE EMBARCACIONES TRADICIONALES MALAGUEÑAS”**

**Lugar:** Plaza de la Constitución

**Fechas** Del 14 al 20 de mayo

El programa de exposiciones se completó con una exposición al aire libre en el centro de la ciudad de un conjunto de embarcaciones tradicionales malagueñas, fruto del trabajo del oficio artesanal de los carpinteros de ribera.

**“REVELLO DE TORO Y EL PUERTO”**

**Lugar:** Museo Félix Revello de Toro. Calle Afligidos nº 5

**Fecha:** 16 de mayo

**C.- CHARLAS Y CONFERENCIAS**

**TÍTULO: EL PUERTO Y LA CIUDAD**

**Autores:** Profesores Rafael Esteve y Javier Ramírez

**Lugar:** Edificio Rectorado, Sala de la Muralla.

**Fecha:** 23 de mayo



**TÍTULO: EL “PALMERAL CUMPLE UN AÑO”.**

**PRESENTACIÓN DEL LIBRO: EL PALMERAL DE LAS SORPRESAS**

**Conferencias:** Jerónimo Junquera. Fernando Francés

**Lugar:** Instituto de Estudios Portuarios, Salón de Actos Puerto de Málaga

**Fecha:** 15 de mayo

El Palmaral de las Sorpresas, abierto al público en 2011, se ha constituido como espacio público de referencia para Málaga, un gran paseo entre la plaza de la Constitución y la Farola, que se añade a la ciudad para transformar su fachada marítima. El proyecto para el nuevo muelle 2 fue realizado por Heliopol, empresa constructora, y Jerónimo arquitecto responsable. El resultado es un modelo de integración del puerto con la ciudad, de inversión productiva y de calidad en el diseño y la ejecución.

La presentación del acto estuvo a cargo de Álvaro García Cabrera, Coordinador del Nodo Avanzado Málaga de RETE, y de Miguel Rus Palacios, Presidente de Heliopol y, en el marco del mismo, tras el dictado de las ponencias de D. Jerónimo Junquera y D. Fernando Francés, se desarrolló una mesa redonda titulada “La respuesta de la ciudad de Málaga al Palmaral”.



**TÍTULO: PRESENTACIÓN DEL LIBRO: INTEGRACIÓN PUERTO Y CIUDAD. ESTUDIO DE BUENAS PRÁCTICAS**

**Autores:** María José Andrade y José Blasco

**Lugar:** Salón de actos OMAU - Observatorio de Medio Ambiente Urbano Málaga

**Fecha:** 16 de mayo

Editado por OMAU, Observatorio de Medio Ambiente Urbano del Ayuntamiento de Málaga, y prologado su director, Pedro Marín, la publicación centra su contenido en las buenas prácticas en las intervenciones de recalificación de frentes marítimo-portuarios y su integración física, funcional y social a través del estudio de doce casos emblemáticos mayoritariamente europeos: Vigo, Oslo, Barcelona, Copenhague, Génova, Málaga, Sidney, Valencia, Hamburgo, Helsinki, Gijón y Marsella.

**TÍTULO: NAVEGACIÓN ASTRONÓMICA. PRÁCTICA REAL**

**Lugar:** Puerto Deportivo El Candado

**Fecha:** 18 de mayo

**TÍTULO: PROTOCOLO REAL DE ABANDONO DE UN BARCO**

**Lugar:** Puerto Deportivo El Candado

**Fecha:** 19 de mayo

**D.- CREATIVIDAD ARTÍSTICA**

El programa de actividades culturales de la Semana Marítima se completó con un conjunto de iniciativas destinadas al fomento de la creatividad artística de la inspirada en el mundo marítimo y portuario:

**CONCURSO DE EXPRESIÓN PLÁSTICA DEL PUERTO DE MÁLAGA**

Concurso anual, abierto a todos los escolares de Málaga (Primaria, ESO y Bachiller) organizado por el Instituto de Estudios Portuarios y cuya entrega de premios se efectuó el 15 de mayo.

**XII CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA AL AIRE LIBRE "JOSÉ MARÍA MARTÍN CARPENA"**

Organizado por la Asociación "El Martinete" y desarrollado durante la jornada del 19 de mayo, el motivo central de inspiración temática del certamen fueron Puerto de Málaga e inmediaciones.

**ENCUENTRO INTERNACIONAL URBAN SKETCHERS. DIBUJAR LA CIUDAD**

Focalizado en el "Muelle Uno" y sus inmediaciones esta actividad se desarrollo 19 de mayo.



**ENCUENTRO DE PRIMAVERA DE RETE****Lugar:** Málaga**Fechas:** 17-19 Mayo**Entidades promotoras y organizadoras:** NODO RETE MÁLAGA y RETE.

Asimismo, y en el marco de la Semana Marítima, el Nodo Avanzado Málaga se encargó de la organización del “Encuentro de Primavera” de RETE, que se llevó a cabo con un amplio programa de actividades entre el 17 y 19 de mayo.

Además de la reunión del Consejo, y de la impartición del seminario “Cambios de Modelos Portuarios e Integración Puerto-Ciudad”, ya reseñados en otros capítulos de la memoria, se programaron distintas actividades de carácter social, así como una visita técnica al centro histórico de la ciudad y el puerto

**NODO AVANZADO DE SANTANDER**

A lo largo de 2012 el Nodo Avanzado Santander, además de ejercer las labores y tareas asociadas a la Presidencia de RETE y de Secretaría de su Junta de Gobierno y Consejo hasta finales de noviembre, asumió temporalmente la función de depositario del stock de publicaciones que RETE tenía almacenado en su sede de Venecia, y que con motivo del traslado de las oficinas de Citta D’Aqua a unas dependencias con menor superficie y escasa capacidad de almacenamiento, se hacía necesario reubicar.

Asimismo, colaboró estrechamente en las tareas de edición de los dos números de Portus publicados durante el año, tanto mediante el rediseño de la publicación como cooperando en las labores de maquetación e impresión que, tal y como se ha indicado en otro apartado de la memoria, se efectuaron en Santander.

**PRESENTACIÓN LIBRO LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD****Lugar:** Santander Palacio de la Magdalena**Fechas:** 6 de septiembre**Entidades organizadoras:** Autoridad Portuaria de Santander, Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) y RETE.

El jueves, 6 de septiembre, la Autoridad Portuaria de Santander, la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP) y RETE, presentaron en Santander el libro '**La ciudad portuaria del siglo XXI. Nuevos desafíos en la relación puerto-ciudad**'. El acto se celebró en el marco de las actividades académicas de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo en el Palacio de La Magdalena, y contó con las intervenciones del presidente de la Autoridad Portuaria de Santander y de RETE, José Joaquín Martínez Sieso; la vicerrectora de Ordenación Académica de la UIMP, M<sup>o</sup> Cruz Díaz; y el director del Comité Científico de RETE, Rinio Bruttomesso.

**NODO AVANZADO DE VALENCIA**



**PRESENTACIÓN LIBRO: LA CIUDAD PORTUARIA DEL SIGLO XXI. NUEVOS DESAFÍOS EN LA RELACIÓN PUERTO – CIUDAD**

**Lugar:** Valencia. Salón de actos del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Comunidad de Valencia

**Fecha:** Miércoles, 7 de marzo

**Entidades organizadoras:**

En el Salón de actos del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Comunidad Valenciana el 7 de marzo, el Director del Comité Científico de RETE, Rinio Bruttomesso y Manuel Guerra Vázquez, Director de Planificación de la Autoridad Portuaria de Valencia, presentaron el libro conmemorativo del X aniversario de RETE. En el acto se repasaron algunos casos prácticos que se incluyen en esta obra, que ofrece un sugerente análisis de las dinámicas que ha marcado el reciente devenir mundial de esta singular tipología de núcleos urbanos y los procesos y retos a los que se enfrentan en este comienzo de siglo.

**CONFERENCIAS:**

**LA COMPLEJIDAD DE LA "URBE" CONTEMPORÁNEA EN LAS RELACIONES PUERTO-CIUDAD.**

**CÓMO LOS PROYECTOS DE ARQUITECTURA Y URBANISMO DIBUJAN LAS "NUEVAS" CIUDADES PORTUARIAS**

**Lugares:** Valencia. Aula Magna de la Escola Tècnica Superior D'arquitectura y Universitat Politècnica de Arquitectura.

**Fecha:** Jueves, 8 de marzo

**Entidades organizadoras:** Escuela Técnica Superior de Arquitectura y Universidad Politècnica de Valencia

Durante la jornada del 8 de marzo Rinio Bruttomesso, Director del Comité Científico, impartió dos conferencias ambas centradas en aspectos diferentes de la relaciones puerto ciudad. Durante la mañana en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura, y por la tarde en la Universidad Politècnica de Valencia. Ambos eventos también dieron la oportunidad de presentar el libro "La Ciudad Portuaria Del Siglo XXI. Nuevos Desafíos en la Relación Puerto – Ciudad.



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA



ESCOLA TÈCNICA  
SUPERIOR  
D'ARQUITECTURA

Conferencia Jueves-Cultura  
8 de marzo 2012



**La complejidad de la 'urbe' contemporánea en las relaciones puerto-ciudad.**

**Como los proyectos de arquitectura y urbanismo dibujan las 'nuevas' ciudades portuarias.**

Rinio Bruttomesso  
Director del Comité científico de RETE





**JORNADA: PUERTO Y TERRITORIO: CLAVES PARA SU INTEGRACIÓN**

**Lugar:** Valencia. CdT - Centro de Turismo Valencia

**Fecha:** 18 octubre

**Entidad Organizadora:** FEPORTS

**Entidad Colaboradora:** Generalitat Valenciana y RETE

Con la finalidad de compartir experiencias y fomentar los intercambios entre proyectos relacionados con las relaciones puerto-ciudad y la integración territorial de los puertos, obtener conocimientos y mejorar las prácticas utilizadas, FEPORTS, miembro del Nodo Avanzado de Valencia, promovió la organización de esta jornada celebrada en el Centro de Turismo de Valencia.

El acto se desarrolló en cinco sesiones en las que se abordaron aspectos tales como el papel de los frentes marítimos portuarios en las ciudades del Mediterráneo; el enfoque de los agentes territoriales, ejemplarizado en el caso de la Comunidad Valenciana; las experiencias en el marco del Programa MED; el proyecto SEATOLAND y el proyecto PORTA, etc.



**SABER GLOBAL**

**I FORUM PORTO-CIDADE DO RIO DE JANEIRO: “LA REVITALIZACIÓN Y MODERNIZACIÓN DE ÁREAS PORTUARIAS COMO PALANCA SU DESARROLLO SOSTENIBLE”**

**Lugar:** Río de Janeiro, Brasil

**Fechas:** 8 y 9 de noviembre

**Entidad Promotora:** Saber Global

**Entidades Colaboradoras:** ACIAPI (Asociación Comercial, Industrial y Agropastoril de Itaguaí) a través de la Directoria de Logística y Transportes y con el apoyo de la Prefeitura Municipal de Itaguaí; RETE; Porto de Lisboa; Cia Docas do Rio de Janeiro; ANTAQ y SEP/Presidencia da Republica.

Por iniciativa e invitación de Saber Global, RETE participó en este Fórum, en el que intervino mediante videoconferencia D. João Figueira de Sousa, profesor de la Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa y miembro del Comité Científico de RETE

# 7

---

## Informe económico financiero

### **7.1 INFORME COMISIÓN DE AUDITORÍA INTERNA**

### **7.2 RESUMEN ECONOMICO-FINANCIERO 2012**

